

Справочное руководство для  
постоянных представителей Членов  
при Всемирной метеорологической  
организации по соответствующим  
процедурам и практикам Организации

Издание 2015 г.



Всемирная  
метеорологическая  
организация

Погода • Климат • Вода

ВМО-№ 939



Справочное руководство для  
постоянных представителей Членов  
при Всемирной метеорологической  
организации по соответствующим  
процедурам и практикам Организации

Издание 2015 г.



**Всемирная  
метеорологическая  
организация**

Погода • Климат • Вода

ВМО-№ 939

#### РЕДАКТОРСКОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Терминологическая база данных ВМО МЕТЕОТЕРМ размещена на веб-сайте: [http://www.wmo.int/pages/prog/lsp/meteoterm\\_wmo\\_ru.html](http://www.wmo.int/pages/prog/lsp/meteoterm_wmo_ru.html). Сокращения, используемые в настоящей публикации, см. также по адресу [http://www.wmo.int/pages/themes/acronyms/index\\_ru.html](http://www.wmo.int/pages/themes/acronyms/index_ru.html).

ВМО-№ 939

© Всемирная метеорологическая организация, 2015

Право на опубликование в печатной, электронной или какой-либо иной форме на каком-либо языке сохраняется за ВМО. Небольшие выдержки из публикаций ВМО могут воспроизводиться без разрешения при условии четкого указания источника в полном объеме. Корреспонденцию редакционного характера и запросы в отношении частичного или полного опубликования, воспроизведения или перевода настоящей публикации следует направлять по адресу:

Chairperson, Publications Board  
World Meteorological Organization (WMO)  
7 bis, avenue de la Paix  
P.O. Box 2300  
CH-1211 Geneva 2, Switzerland

Тел.: +41 (0) 22 730 84 03  
Факс: +41 (0) 22 730 80 40  
Э-почта: [publications@wmo.int](mailto:publications@wmo.int)

ISBN 978-92-63-10939-2

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Обозначения, употребляемые в публикациях ВМО, а также изложение материала в настоящей публикации не означают выражения со стороны ВМО какого бы то ни было мнения в отношении правового статуса какой-либо страны, территории, города или района, или их властей, а также в отношении делимитации их границ.

Упоминание отдельных компаний или какой-либо продукции не означает, что они одобрены или рекомендованы ВМО и что им отдается предпочтение перед другими аналогичными, но не упомянутыми или не прорекламированными компаниями или продукцией.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
ПРЕДИСЛОВИЕ.....	V
ТЕРМИНОЛОГИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМАЯ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ .....	VI
<b>ГЛАВА 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ВМО.....</b>	<b>1</b>
1.1 Введение .....	1
1.2 Создание ВМО .....	1
1.3 ЦЕЛИ ОРГАНИЗАЦИИ.....	1
1.4 КОНВЕНЦИЯ И ОБЩИЙ РЕГЛАМЕНТ.....	4
1.5 ЧЛЕНЫ ОРГАНИЗАЦИИ .....	5
1.6 Организационная структура ВМО.....	6
1.7 Технический регламент, Финансовый устав и Устав персонала ВМО .....	7
1.8 Программа и бюджет Организации .....	8
1.9 Научно-технические программы Организации .....	9
1.10 Стратегическое планирование и вопросы политики .....	10
1.11 Взаимоотношения с другими организациями .....	12
<b>ГЛАВА 2. НАЗНАЧЕНИЕ И РОЛЬ ПОСТОЯННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ .....</b>	<b>13</b>
2.1 Официальное назначение постоянных представителей .....	13
2.2 Назначение советников по гидрологии при постоянных представителях.....	14
2.3 Контактные адреса и структуры национальных метеорологических и гидрологических служб.....	14
2.4 Роль постоянных представителей .....	15
<b>ГЛАВА 3. КОНСТИТУЦИОННЫЕ ОРГАНЫ ВМО: СОСТАВ, ФУНКЦИИ И СЕССИИ .....</b>	<b>21</b>
3.1 Конституционные органы ВМО .....	21
3.2 Общие процедуры и практика для конституционных органов ВМО, за исключением Исполнительного совета .....	21
3.3 Конгресс.....	25
3.4 Исполнительный совет.....	28
3.5 Региональные ассоциации .....	30
3.6 Технические комиссии .....	33
<b>ГЛАВА 4. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОНСТИТУЦИОННЫХ ОРГАНОВ В МЕЖСЕССИОННЫЕ ПЕРИОДЫ .....</b>	<b>36</b>
4.1 Конституционные органы ВМО, действующие в качестве постоянных органов ...	36
4.2 Консультации в периоды между сессиями .....	36
4.3 Заочное голосование .....	37
4.4 Выборы в периоды между сессиями.....	40
<b>ГЛАВА 5. СЕКРЕТАРИАТ ВМО.....</b>	<b>43</b>
5.1 Официальные лица секретариата — назначение и международный характер ....	43
5.2 Обязанности Генерального секретаря .....	43
5.3 Общие функции Секретариата .....	43
5.4 Региональные бюро и бюро ВМО в Регионах.....	44
5.5 Бюро по связям в Нью-Йорке и Брюсселе .....	46
5.6 Связь с Членами.....	47
5.7 Публикации .....	48
5.8 Бюллетень ВМО .....	49
5.9 Структура Секретариата .....	49

	<i>Стр.</i>
ДОПОЛНЕНИЕ I. ОБРАЗЕЦ ПОДПИСИ И ПЕРЕДАЧА ПРАВА ПОДПИСИ .....	51
ДОПОЛНЕНИЕ II. ВОЗМОЖНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ В РАМКАХ ПРАЗДНОВАНИЯ ВСЕМИРНОГО МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОГО ДНЯ .....	52
ДОПОЛНЕНИЕ III. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ ЧЛЕНОВ ВМО ПО СТРАТЕГИИ В ОБЛАСТИ КОММУНИКАЦИИ. ....	53
ДОПОЛНЕНИЕ IV. КРИТЕРИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ДЛЯ ПРИСУЖДЕНИЯ СТИПЕНДИЙ ВМО .....	54
ДОПОЛНЕНИЕ V. ОФИЦИАЛЬНЫЕ И РАБОЧИЕ ЯЗЫКИ (ДОКУМЕНТЫ, УСТНЫЙ ПЕРЕВОД, СОКРАЩЕННЫЙ ОТЧЕТ) СЕССИЙ КОНСТИТУЦИОННЫХ ОРГАНОВ ВМО .....	56

## ПРЕДИСЛОВИЕ

В Секретариат Всемирной метеорологической организации (ВМО) часто поступают запросы о предоставлении информации относительно процедур и практик Организации. Настоящее Руководство было подготовлено в ответ на такие запросы. В частности, оно предназначено служить в качестве доступного справочника для постоянных представителей Членов при ВМО и для руководящего персонала национальных метеорологических и гидрологических служб (НМГС), особенно для сотрудников, занимающихся международными вопросами.

Хотелось бы надеяться, что настоящее Руководство поможет читателям получить более обширное представление о процедурах и практиках ВМО, с тем чтобы способствовать популяризации НМГС на национальном, региональном и международном уровнях, укреплению взаимоотношений между НМГС и между НМГС и ВМО, а также повышению их имиджа и общественного восприятия. В публикацию включены, где это было сочтено целесообразным и полезным, ссылки на соответствующие положения Конвенции ВМО, Общего регламента ВМО, а также соответствующие решения Конгресса и Исполнительного совета.

Настоящее Руководство состоит из пяти глав, в первой из которых дано общее представление о сущности и функционировании ВМО для обеспечения лучшего понимания деятельности Организации. Во второй главе дается объяснение процедур назначения постоянных представителей и особенно их роли на международном и национальном уровнях. В третьей и четвертой главах представлена информация для постоянных представителей, касающаяся подготовки к участию в сессиях конституционных и вспомогательных органов ВМО и участия в таких сессиях, а также различных видов деятельности этих органов в межсессионные периоды. В пятой главе рассматриваются те виды деятельности Секретариата ВМО, которые имеют отношение к роли и обязанностям постоянных представителей.

Хотелось бы надеяться, что настоящее Руководство предоставит ответы на наиболее часто возникающие вопросы, касающиеся работы Организации и роли и обязанностей постоянных представителей Членов при ВМО.

(М. Жарро)  
Генеральный секретарь

## ТЕРМИНОЛОГИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМАЯ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ

вспомогательные органы	рабочие группы, группы экспертов и комитеты, учрежденные конституционными органами для работы в периоды между сессиями этих органов (правило 33)
Генеральный секретарь	Генеральный секретарь Всемирной метеорологической организации
должностные лица	президенты и вице-президенты конституционных органов
Конвенция	Конвенция Всемирной метеорологической организации
Конгресс	Всемирный метеорологический конгресс
конституционные органы	Конгресс, Исполнительный совет, региональные ассоциации и технические комиссии (как сформулировано в Общем регламенте)
НГС	национальная гидрологическая служба
НМГС	национальная метеорологическая и гидрологическая служба
НМС	национальная метеорологическая или гидрометеорологическая служба
Организация	Всемирная метеорологическая организация
официальные лица	научный, технический и административный персонал Секретариата ВМО
официальные языки	официальные и рабочие языки Организации: английский (А), арабский (Ар), испанский (И), китайский (К), русский (Р) и французский (Ф) (правило 118)
постоянный представитель	постоянный представитель Члена при Всемирной метеорологической организации
правило(а)	цитируемое(ые) правило(а) представляет(ют) собой правило(а) Общего регламента Организации, если не указано иное
Секретариат	Секретариат Всемирной метеорологической организации
Член (с прописной буквы)	Член Организации согласно определению в статье 3 Конвенции
член (со строчной буквы)	член Исполнительного совета или вспомогательных органов конституционных органов



## **ГЛАВА 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ВМО**

### **1.1 ВВЕДЕНИЕ**

В настоящей главе приводится общий обзор сущности и функционирования Всемирной метеорологической организации (далее именуемой «ВМО» или «Организацией»). Эта глава предназначена для того, чтобы помочь постоянным представителям Членов Организации получить лучшее представление о ВМО и о своих обязанностях в качестве постоянных представителей.

### **1.2 СОЗДАНИЕ ВМО**

1.2.1 Всемирная метеорологическая организация была учреждена в качестве межправительственной организации на смену Международной метеорологической организации (ММО), неправительственной организации, существовавшей с 1873 г.

1.2.2 Конвенция ВМО, учредившая Организацию, была утверждена на двенадцатой Конференции директоров ММО (Вашингтон, О.К., сентябрь-октябрь 1947 г.) и подписана в Вашингтоне, О.К., 11 октября 1947 г. представителями 31 страны. Она вступила в силу 23 марта 1950 г., на тридцатый день после сдачи на хранение тридцатой ратификационной грамоты, в соответствии со статьей 35 Конвенции.

1.2.3 В соответствии с резолюцией 3 Первого Всемирного метеорологического конгресса (Париж, март-апрель 1951 г.) ВМО были переданы обязанности и ресурсы ММО 4 апреля 1951 г.

1.2.4 На своей двенадцатой сессии (1960 г.) Исполнительный совет (известный до мая 1983 г. как Исполнительный Комитет) постановил, что вышеупомянутые даты, а именно 11 октября 1947 г., 23 марта 1950 г. и 4 апреля 1951 г., имеют особое значение в истории ВМО. В своей резолюции 6 (ИК-XII) он принял решение выбрать дату 23 марта для ежегодного празднования Всемирного метеорологического дня (см. пункт 2.4.12 ниже).

1.2.5 Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций утвердила 20 декабря 1951 г. Соглашение между Организацией Объединенных Наций и ВМО, которое уже было утверждено Первым Всемирным метеорологическим конгрессом (1951 г.) в его резолюции 7, в соответствии со статьей 25 Конвенции. Таким образом, между этими двумя Организациями были установлены взаимоотношения, в рамках которых ВМО был предоставлен статус специализированного учреждения, ответственного за все вопросы, которые входят в сферу его компетенции согласно Конвенции ВМО. В этой связи следует четко понимать, что Организация является автономным учреждением и при своем сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций Организация должна принимать такие меры, которые являются целесообразными с точки зрения ее собственной Конвенции (см. статью IV (1) Соглашения, опубликованного в [Сборнике основных документов № 1](#) (ВМО-№ 15)).

### **1.3 ЦЕЛИ ОРГАНИЗАЦИИ**

1.3.1 Цели Организации, как это отражено в преамбуле к Конвенции и в ее статье 2, заключаются в следующем:

- а) облегчать всемирное сотрудничество в создании сетей станций, производящих метеорологические наблюдения, а также гидрологические и другие геофизические

наблюдения, относящиеся к метеорологии, и содействовать учреждению и поддержке центров, в обязанности которых входит предоставление метеорологического и других видов обслуживания;

- b) содействовать созданию и поддержанию систем быстрого обмена метеорологической и другой соответствующей информацией;
- c) содействовать стандартизации метеорологических и других соответствующих наблюдений и обеспечивать единообразное издание данных наблюдений и статистических данных;
- d) способствовать применению метеорологии в авиации, судоходстве, при решении водных проблем, в сельском хозяйстве и в других областях деятельности человека;
- e) содействовать деятельности в области оперативной гидрологии и способствовать тесному сотрудничеству между метеорологическими и гидрологическими службами;
- f) поощрять деятельность по проведению научных исследований и по подготовке кадров в области метеорологии и, по мере необходимости, в других смежных областях, а также оказывать содействие в координации международных аспектов такой деятельности.

1.3.2 В цели Организации после их утверждения в 1947 г. было внесено два основных комплекта поправок, принятых Седьмым конгрессом (1975 г.) в его резолюции 48 (Kг-VII), а именно:

- a) поправки к соответствующим статьям Конвенции, призванные более четко определить цели и виды деятельности Организации в области гидрологии, которые в обобщенном виде могут быть представлены следующим образом:
  - i) расширить сети станций для проведения метеорологических наблюдений, с тем чтобы охватить также и гидрологию, в статье 2 «а»;
  - ii) добавить в статью 2 отдельный пункт «е» об оперативной гидрологии;
  - iii) добавить «или гидрометеорологических служб» к «директорам метеорологических служб» в статьях 6 «а», 7 «b» и 13 «с» «ii»;
- b) добавление слов «и других смежных областях» в преамбулу к Конвенции, а также в статью 2 «b», «с» и «f», с тем чтобы деятельность ВМО охватывала не только «метеорологические», но также и «смежные» виды деятельности, наблюдения, обмен информацией, стандартизацию, научные исследования и подготовку кадров.

1.3.3 Поправки к тексту о целях Организации были утверждены Седьмым конгрессом (1975 г.) для распространения юрисдикции ВМО на смежные с метеорологией виды деятельности с целью охвата областей, которые относятся, в частности, к окружающей среде, изменению климата и океанографии. Эти области представляли и по-прежнему представляют интерес для всех правительств, международных организаций и учреждений.

1.3.4 Пятнадцатый конгресс (2007 г.) внес изменения в преамбулу к Конвенции принятием резолюции 44 (Kг-XV), которая гласит, что текст вступительной части Конвенции:

«Имея целью координировать, стандартизировать и всемерно улучшать деятельность в области метеорологии и в других смежных областях во всем мире и содействовать эффективному обмену метеорологической и другой соответствующей информацией между странами на благо людей, договаривающиеся государства согласились о нижеследующей Конвенции:»

заменяется следующей преамбулой:

«Учитывая потребность в устойчивом развитии, снижении людских и материальных потерь, вызываемых стихийными бедствиями и другими катастрофическими явлениями, связанными с погодой, климатом и водой, а также в сохранении окружающей среды и глобального климата для нынешнего и будущих поколений человечества,

признавая важность комплексной международной системы наблюдений, сбора, обработки и распространения метеорологических, гидрологических и связанных с ними данных и продукции,

вновь подтверждая жизненно важное значение миссии национальных метеорологических, гидрометеорологических и гидрологических служб, заключающейся в наблюдении за погодой и климатом и их понимании, а также в предоставлении метеорологического, гидрологического и связанных с ними видов обслуживания в поддержку соответствующих национальных потребностей, которые должны охватывать следующие области:

- a) защита жизни и имущества;
- b) охрана окружающей среды;
- c) вклад в устойчивое развитие;
- d) содействие долгосрочным наблюдениям и сбору метеорологических, гидрологических и климатологических данных, включая соответствующие данные об окружающей среде;
- e) содействие наращиванию внутреннего потенциала;
- f) выполнение международных обязательств;
- g) вклад в международное сотрудничество,

признавая также, что странам-членам необходимо работать сообща в целях координации, стандартизации, улучшения и поощрения эффективности обмена между ними метеорологической, климатологической, гидрологической и другой соответствующей информацией в поддержку деятельности человека,

учитывая, что координация деятельности в области метеорологии осуществляется наилучшим образом на международном уровне одной ответственной международной организацией,

учитывая далее потребность в тесном сотрудничестве с другими международными организациями, также работающими в областях гидрологии, климата и окружающей среды,

Договаривающиеся государства согласились о нижеследующей Конвенции: (...).

1.3.5 В том что касается деятельности ВМО в областях, связанных с климатологией, следует напомнить, что «отцы-основатели» ВМО, принимая в 1947 г. Конвенцию, исходили из того, что термин «метеорология», использованный в статье 2 Конвенции, включает «климатологию» и что, соответственно, нет необходимости специально упоминать климатологическую деятельность в Конвенции 1947 г. В этой связи следует отметить, что еще в 1929 г. ММО учредила Техническую комиссию по климатологии. Когда ВМО начала свою деятельность в 1951 г., она повторно учредила Комиссию по климатологии в качестве одной из своих технических комиссий, признавая важность ее работы и действуя в соответствии с намерениями «отцов-основателей» Организации, разработавших Конвенцию.

1.3.6 Несмотря на то, что техническое сотрудничество непосредственным образом не упомянуто в числе целей Организации, концепция технического сотрудничества была внесена еще Первым конгрессом в резолюции 10, в которой оно признавалось в качестве одной из основных задач и политических направлений Организации. На момент утверждения Конвенции в 1947 г. концепция технического сотрудничества, которая ранее была известна как техническая помощь, не была еще внедрена в деятельность системы Организации Объединенных Наций.

1.3.7 В этой связи следует напомнить, что «отцы-основатели» Организации осознавали необходимость наличия программы содействия на основе сотрудничества в области метеорологии. В ходе Венского конгресса ММО (1873 г.) профессор Бейс-Баллот, первый Президент ММО (1873—1879 гг.), представил предложение об основании международного фонда для проведения метеорологических наблюдений на островах и удаленных частях «поверхности Земли». Это дальновидное предложение в то время не получило одобрения, поскольку директора метеорологических служб сочли, что осуществление такого предложения требует поддержки со стороны правительств их стран, что вступает в противоречие с профессиональным характером ММО (см. пункт 1.4.2 «с» ниже).

1.3.8 Для достижения основных целей, упомянутых в пункте 1.3.1 выше, Конгресс утвердил общие задачи и политику Организации в рамках системы долгосрочного планирования ВМО, внедренной на основании резолюции 34 (Кг-IX) в 1983 г.

1.3.9 Впоследствии Пятнадцатый конгресс утвердил в резолюции 27 (Кг-XV) новый подход к стратегическому планированию, в результате чего было разработано три основополагающих документа:

- a) Стратегический план ВМО, в котором на высоком уровне заявлены будущие направления деятельности и приоритеты ВМО;
- b) Оперативный план ВМО, в котором стратегические директивы преобразованы в конкретные, поддающиеся измерению итоги работы;
- c) Бюджет ВМО, который увязывает итоги работы, или конечные результаты, с ресурсами. В контексте этой же резолюции 27 (Кг-XV) Конгресс принял Стратегический план ВМО на период 2008—2011 гг.

1.3.10 В соответствии с резолюцией 28 (Кг-XV) эти стратегические документы на период 2012—2015 гг. были утверждены в резолюции 36 (Кг-XVI). Подготовка стратегических документов на период 2016—2019 гг. осуществляется в соответствии с руководящими указаниями, содержащимися в резолюции 38 (Кг-XVI). Каждый последующий Конгресс будет принимать аналогичные резолюции на будущие периоды.

## 1.4 КОНВЕНЦИЯ И ОБЩИЙ РЕГЛАМЕНТ

### Конвенция

1.4.1 В Конвенции изложены цели Организации, а также представлены основные элементы ее структуры и функций. Она является основным правовым документом Организации.

1.4.2 При подготовке текста Конвенции «отцы-основатели» Организации в целях сохранения основных особенностей ММО основывались на следующих принципах<sup>1</sup>:

- a) всемирный характер Организации;

---

<sup>1</sup> Материалы Двенадцатой конференции директоров ММО, протоколы одиннадцатого заседания, пункт 2.

- b) максимальная независимость;
- c) профессиональное представительство в отличие от политического;
- d) равенство наций;
- e) гибкость рабочих взаимоотношений между метеорологическими службами и Организацией.

1.4.3 На основании статьи 28 Конгресс в ходе своих различных сессий утвердил ряд поправок к Конвенции 1947 г. Конвенция, действующая в любой момент времени, — это Конвенция, подписанная в Вашингтоне, О.К., в 1947 г., с поправками, принятыми Конгрессом.

1.4.4 Конвенция 1947 г., включающая последующие поправки, утвержденные Конгрессом, опубликована в [Сборнике основных документов № 1](#) (ВМО-№ 15). Эта публикация, как правило, переиздается после каждой сессии Конгресса.

### **Общий регламент**

1.4.5 Общий регламент ВМО (далее именуемый «Регламентом») принимается Конгрессом во исполнение статьи 8 «d» Конвенции. Цель Регламента заключается в достаточно подробном изложении таких правил и процедур, которые касаются структуры и функций различных конституционных органов Организации, предусмотренных Конвенцией. Ряд положений Регламента касается процедур, которым необходимо следовать при созыве конституционных органов Организации, управлении их совещаниями и выполнении последующих мер согласно их программе работы, а также процедур для осуществления их деятельности в межсессионные периоды таким образом, чтобы обеспечить бесперебойное функционирование Организации.

1.4.6 Общий регламент, утверждаемый каждой сессией Конгресса, также публикуется в [Сборнике основных документов № 1](#) (ВМО-№ 15).

1.4.7 На основании правила 2 «f» Исполнительный совет может в период между сессиями Конгресса принимать решения в форме заявлений о применении Регламента для решения любых вопросов или споров, касающихся толкования или применения любого из правил Регламента. Такие заявления должны рассматриваться как директивы, подлежащие рассмотрению Конгрессом на его следующей сессии.

1.4.8 На основании правила 4 каждый конституционный орган может в исключительных случаях принимать для своего внутреннего пользования дополнительные правила процедуры при условии, что такие правила не противоречат Конвенции или Общему регламенту. Исполнительный совет принял для своих целей комплект правил процедуры (резолюция 20 (ИС-XLIV)).

## **1.5 ЧЛЕНЫ ОРГАНИЗАЦИИ**

1.5.1 Согласно статье 5 Конвенции высшей властью в Организации наделены ее Члены, которые полномочны принимать решения относительно ее деятельности и ведения ее дел. Такие решения принимаются Конгрессом либо в ходе сессии, либо заочно, за исключением решений, касающихся тех вопросов, которые, согласно Конвенции, должны решаться Конгрессом на его сессиях (см. пункт 4.3.2 ниже).

1.5.2 В статье 3 Конвенции указывается, что Членом ВМО может являться какое-либо государство, какая-либо территория, какая-либо группа территорий, какая-либо

подопечная территория или какая-либо группа подопечных территорий. В этой же статье определены требования, которые должны выполняться для принятия в членский состав Организации.

1.5.3 По состоянию на 1 января 2015 г. членский состав Организации насчитывал 191 Члена, включая 185 государств-членов и 6 территорий-членов, как это указано в публикации «[Composition of the WMO](#)» (Состав ВМО) (публикация ВМО-№ 5, которую обычно называют публикацией № 5). В этой публикации также приводится дата вступления в силу Конвенции для каждого Члена ВМО. Доступ к публикации «[Composition of the WMO](#)» (Состав ВМО) имеют только члены метеорологического сообщества ВМО. В том случае, если постоянные представители не имеют учетных данных для авторизации, им предлагается отправить запрос по адресу: [pub5@wmo.int](mailto:pub5@wmo.int). Перечень Членов ВМО с разбивкой по региональным ассоциациям доступен по следующей ссылке: [http://www.wmo.int/pages/members/index\\_ru.html](http://www.wmo.int/pages/members/index_ru.html) (что касается Регионов ВМО, см. также пункты 3.5.3, 3.5.4 и 3.5.6). В этой связи интересно напомнить, что на момент проведения Первого конгресса в состав ВМО входило 66 Членов, включая 46 государств-членов и 20 территорий-членов.

1.5.4 Согласно правилу 6 «а» каждый Член Организации должен быть представлен постоянным представителем, который должен занимать должность директора метеорологической или гидрометеорологической службы.

1.5.5 Согласно установившейся практике и для выполнения положений правила 6 «b» многие постоянные представители назначили национальных советников по гидрологии, которые постоянно информируют гидрологические службы (или другие эквивалентные учреждения) в своих странах о деятельности ВМО в области оперативной гидрологии (см. пункт 2.2 ниже).

## 1.6 ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА ВМО

1.6.1 Как указано в статье 4 Конвенции, структура Организация включает следующие органы:

- a) Всемирный метеорологический конгресс;
- b) Исполнительный совет (известный как Исполнительный Комитет до мая 1983 г., когда была принята резолюция 42 (Кг-IX));
- c) региональные ассоциации;
- d) технические комиссии;
- e) Секретариат.

Термин «конституционные органы» Организации, используемый в Регламенте, относится к Конгрессу, Исполнительному совету, региональным ассоциациям и техническим комиссиям. Они являются постоянными органами, которые действуют в ходе сессий, а также в межсессионные периоды при посредстве Членов ВМО, членов Исполнительного совета, должностных лиц и вспомогательных органов, как описано в главах 3 и 4 ниже.

1.6.2 В соответствии с положениями статьи 8 «h» Конвенции ВМО<sup>2</sup> в октябре 2012 г. внеочередная сессия Всемирного метеорологического конгресса приняла резолюцию 2 (Кг-Внеоч.), учреждающую Межправительственный совет по

<sup>2</sup> СТАТЬЯ 8

Функции

Кроме задач, изложенных в других статьях Конвенции, основными функциями Конгресса являются:  
( ... )

h) учреждать любые дополнительные органы по своему усмотрению; ( ... ).



климатическому обслуживанию для содействия осуществлению Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания (ГРОКО). Органы Организации, учреждаемые в соответствии с указанными положениями, будут следовать, с учетом необходимых изменений, процедурам, применяемым к Конгрессу, если не указано иное в их круге ведения и правилах процедуры, принимаемых Конгрессом.

1.6.3 Соответствующая информация о Секретариате ВМО изложена в главе 5.

1.6.4 Структурная схема ВМО представлена по ссылке: [https://www.wmo.int/pages/about/images/structure\\_WMO\\_ru.gif](https://www.wmo.int/pages/about/images/structure_WMO_ru.gif)

## 1.7 ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕГЛАМЕНТ, ФИНАНСОВЫЙ УСТАВ И УСТАВ ПЕРСОНАЛА ВМО

1.7.1 В дополнение к Общему регламенту, упомянутому в пункте 1.4.5 выше, Конгресс в соответствии с положениями статьи 8 «d» Конвенции определяет также Технический регламент, Финансовый устав и Устав персонала ВМО. Все они кратко представлены в приведенных ниже пунктах.

### Технический регламент

1.7.2 Технический регламент предназначен для содействия сотрудничеству в области метеорологии и гидрологии между Членами Организации. Он разработан таким образом, чтобы обеспечить наиболее эффективное удовлетворение международных потребностей в различных областях метеорологии и оперативной гидрологии, а также их применений, путем обеспечения единообразия и стандартизации применяемых практик и процедур. В Технический регламент включены лишь хорошо укоренившиеся и проверенные процедуры и практики. Они дополняются соответствующими руководствами ВМО (см. пункт 1.7.5 ниже).

1.7.3 *Технический регламент* (ВМО-№ 49) издается в качестве Сборника основных документов № 2 в виде четырех отдельных томов с дополнениями к ним (также называемыми наставлениями). Во вступительной части каждого тома *Технического регламента* и дополнений к нему имеется таблица для отметок, касающихся внесенных в публикацию изменений.

1.7.4 Технический регламент включает в себя стандартные и рекомендованные практики и процедуры, характер которых можно различить благодаря использованию в английском языке соответственно терминов «shall» (обязательный характер) и «should» (рекомендательный характер) и соответствующих эквивалентных терминов на других официальных языках Организации<sup>3</sup>. Статус этих практик и процедур является следующим, если не оговорено иное в соответствующих частях Технического регламента:

- а) стандартные практики и процедуры — это те виды практики и процедур, которым Члены должны следовать или которые они должны выполнять. Они имеют статус требований в технической резолюции, к которым применяется статья 9 Конвенции. Таким образом, согласно статье 9 «b» Конвенции и правилу 128, если какой-либо Член Организации не находит возможным следовать той или иной практике или процедурам, он должен сообщить Генеральному секретарю Организации, является ли его неспособность их применить временной или окончательной, и указать причины. Далее Члены должны информировать Генерального секретаря с заблаговременностью как минимум в три месяца о любом изменении, касающемся степени осуществления ими какой-либо стандартной практики, о которой они уведомили ранее, и о дате вступления этого изменения в силу;

<sup>3</sup> Примечание переводчика: на русском языке эквивалентом английского термина «shall» является использование глагола в настоящем времени изъявительного наклонения, а эквивалентом термина «should» — использование слов, выражающих долженствование, таких как «следует», «должен» и т.д.

- b) рекомендованные практики и процедуры — это те виды практики и процедур, которым Членам необходимо следовать или которые им необходимо выполнять в идеальном варианте. Таким образом, они имеют статус рекомендаций Членам, к которым не применяются положения статьи 9 «b» Конвенции.

Более подробную информацию можно найти в публикации «[Guidelines on the Preparation and Promulgation of the WMO Technical Regulations](#)» (Руководящие принципы подготовки и публикации Технического регламента ВМО) (ВМО-№ 1127).

1.7.5 В дополнение к Техническому регламенту и в соответствии с резолюцией 18 (Kг-II) опубликован ряд руководств ВМО, подробно описывающих практику, процедуры и спецификации, которым Членам предлагается следовать или которые им предлагается осуществлять. Эти руководства готовятся соответствующими техническими комиссиями и доступны по адресу: [https://www.wmo.int/pages/governance/policy/related\\_guides\\_en.html](https://www.wmo.int/pages/governance/policy/related_guides_en.html).

### Финансовый устав

1.7.6 Финансовый устав учреждается Конгрессом для управления финансовой деятельностью Организации. Он публикуется в *Сборнике основных документов № 1* (ВМО-№ 15).

### Устав персонала

1.7.7 Устав персонала учреждается Конгрессом для изложения как основных условий работы, так и основных прав, обязанностей и обязательств персонала Секретариата. Он публикуется в *Сборнике основных документов № 1* (ВМО-№ 15).

1.7.8 В дополнение к Уставу персонала Генеральный секретарь уполномочен подготавливать и вводить в практику такие правила персонала, какие он считает нужными, при условии что они согласуются с принципами Устава персонала.

## 1.8 ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ ОРГАНИЗАЦИИ

### Максимальные расходы за финансовый период

1.8.1 Каждый Конгресс утверждает программу деятельности и максимальную сумму расходов на четырехлетний финансовый период, начинающийся с календарного года, непосредственно следующего за сессией Конгресса. Ассигнования в рамках суммы максимальных расходов утверждаются Исполнительным советом на каждый из двух двухлетних периодов, составляющих финансовый период (см. статью 23 Конвенции и статью 4.1 Финансового устава).

### Оценка пропорциональных взносов

1.8.2 Согласно статье 24 Конвенции и статье 8 Финансового устава каждый Конгресс определяет шкалу оценки пропорциональных взносов Членов Организации на следующий финансовый период.

### Неуплата взносов

1.8.3 В связи с этим следует напомнить, что Одиннадцатый конгресс (1991 г.) в своей резолюции 37 (Kг-XI) постановил:



1) что в соответствии с положениями статьи 8.4 Финансового устава те Члены, которые имеют задолженности, не уплатив свои взносы в течение срока, большего чем два последовательных календарных года:

- a) не имеют права голосовать на сессиях конституционных органов;
- b) не участвуют в заочном голосовании конституционных органов;

2) что граждане или представители Члена Организации, имеющего задолженность, как это указано в пункте 1 выше, не имеют права быть выдвинутыми в качестве кандидатов на выборные должности в конституционных органах или в члены Исполнительного совета. Это положение не применяется в том случае, если не удовлетворены положения пункта «с» «ii» статьи 13 Конвенции. Избранное должностное лицо или избранный член не отстраняются от выполнения своих обязанностей, если соответствующий Член Организации становится должником после своего избрания.

1.8.4 Однако Двенадцатый конгресс (1995 г.) одобрил в своей резолюции 35 (Кг-XII) процедуру, которая позволяет Членам, к которым применяется резолюция 37 (Кг-XI), консультироваться с Генеральным секретарем с целью заключения соглашений с Организацией об урегулировании их задолженностей, с тем чтобы приостановить применение положений резолюции 37 (Кг-XI), упомянутых в пункте 1.8.3 выше. Этот процесс более подробно описан в резолюции 41 (Кг-XV) «Погашение многолетних задолженностей по взносам» и статье 8.8 Финансового устава (см. также пункт 3.2.19).

## 1.9 НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ

1.9.1 Научно-техническая работа ВМО осуществляется в рамках ряда программ, которые имеют различные компоненты, как это определено Всемирным метеорологическим конгрессом. Полное описание программ ВМО можно найти по адресу: [https://www.wmo.int/pages/summary/progs\\_struct\\_ru.html](https://www.wmo.int/pages/summary/progs_struct_ru.html).

1.9.2 В 2009 г. на третьей Всемирной климатической конференции (ВКК-3) была развернута новая инициатива в рамках Организации Объединенных Наций. На этой конференции главы государств и правительств, министры и руководители делегаций из более чем 150 стран и 70 организаций единогласно приняли решение учредить Глобальную рамочную основу для климатического обслуживания в целях более эффективного удовлетворения потребности общества в точной и своевременной информации о климате. Для внесения предложений по элементам этой Рамочной основы, включая варианты управления и план осуществления, была сформирована Целевая группа высокого уровня.

1.9.3 Шестнадцатый Всемирный метеорологический конгресс придал официальный статус учреждению ГРОКО принятием резолюции 47 (Кг-XVI) «Последующие действия в связи с докладом Целевой группы высокого уровня по Глобальной рамочной основе для климатического обслуживания» и резолюции 48 (Кг-XVI) «Осуществление Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания».

1.9.4 После принятия Шестнадцатым конгрессом (2011 г.) Рамочной основы и проведения расширенного процесса консультаций и рассмотрения внеочередная сессия Всемирного метеорологического конгресса утвердила План осуществления и структуру руководства Рамочной основы посредством принятия резолюций 1, 2 и 3 (Кг-Внеоч. (2012)).

1.9.5 С целью расширения возможностей Секретариата ВМО по отслеживанию положения дел и потребностей в области развития Членов Организации Пятнадцатый конгресс поручил Генеральному секретарю ввести в действие базу данных

ВМО «[Country Profile Database](#)» (База профильных данных по странам) (БПДС). Эта база данных, разработанная в форме интерактивного портала, позволяет Членам Организации просматривать информацию по своим странам, а также по другим Членам и Регионам с целью обмена данными. Портал БПДС обеспечивает более последовательный способ обновления данных и передачи такой обновленной информации в региональные бюро и департаменты ВМО.

## 1.10 СТРАТЕГИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ВОПРОСЫ ПОЛИТИКИ

1.10.1 В дополнение к четырехлетнему планированию научно-технических программ Девятым конгрессом (1983 г.) была инициирована система долгосрочного планирования, впоследствии пересмотренная Пятнадцатым конгрессом, как это упомянуто в пункте 1.3.9 выше. Стратегический план ВМО в конечном счете был разбит на четырехлетние периоды. Этот документ пересматривается на каждой сессии Конгресса с учетом решений предыдущих сессий Конгресса, а также консультаций, предоставляемых Исполнительным советом и его Рабочей группой по стратегическому и оперативному планированию.

1.10.2 Стратегическое планирование позволяет Организации определять общие цели и стратегию. Оно также обеспечивает достаточные руководящие указания для формулирования четырехлетней программы и бюджета ВМО. Стратегическое планирование Организации основывается на концепции системы управления, ориентированной на результаты, которая также регулирует определение программ и организацию их выполнения в Секретариате. Данный подход позволяет Организации лучше достигать своих целей и помогать Членам в реализации их собственных устойчивых планов. Постоянным представителям предлагается участвовать в рассмотрении Стратегического и Оперативного планов и вносить свой вклад. Региональные ассоциации и технические комиссии также вносят вклад в процесс стратегического планирования.

1.10.3 Стратегическое планирование определяет направления и приоритеты деятельности всех конституционных органов ВМО, с тем чтобы дать возможность всем Членам улучшить основные виды предоставляемой ими информации, продукции и обслуживания, поддерживать необходимую инфраструктуру и получать непосредственную выгоду от научно-технических достижений. В Стратегическом плане представлены ключевые приоритеты на предстоящий финансовый период для содействия достижению ожидаемых результатов (в настоящее время восьми), которые описывают выгоды и возможности для усиления потенциала всех Членов Организации.

1.10.4 Эти приоритеты отражают вклад всех Членов и конституционных органов ВМО, а также обеспечивают руководство для принятия решений на предстоящий финансовый период 2016—2019 гг. в целях обеспечения того, чтобы План принес наибольшие выгоды Членам Организации. Эти приоритеты и ожидаемые результаты отражены в комплексном бюджете ВМО, ориентированном на результаты, и подробно изложены в Оперативном плане ВМО, в котором представлены определенные по времени виды программной деятельности и проекты технических комиссий, региональных ассоциаций и Секретариата. В Оперативном плане также представлена матрица рисков и эффективности для оценки прогресса в достижении ожидаемых результатов и формирования основы для распределения ресурсов, мониторинга и оценки.

1.10.5 В [Стратегическом плане](#) изложены желаемые результаты деятельности Организации, направленной на удовлетворение нижеследующих глобальных общественных потребностей:

- a) более эффективная защита жизни и имущества посредством смягчения воздействий опасных явлений, связанных с погодой, климатом и водой, других опасных явлений окружающей среды, а также учета необходимости повышения безопасности перевозок по суше, воде и воздуху;

- b) искоренение нищеты, устойчивые источники средств к существованию, продовольственная безопасность, улучшение здоровья и социального благополучия, устойчивый доступ к водным и энергетическим ресурсам и экономический рост посредством обеспечения доступа к обслуживанию в области погоды, климата и воды и других связанных с ними областях окружающей среды в поддержку повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 г.;
- c) устойчивое использование природных ресурсов и повышение качества окружающей среды посредством разработки обслуживания в области погоды, климата и воды и других связанных с ними областях окружающей среды в целях управления ресурсами атмосферы, суши и воды во всех временных масштабах, а также разработки других природных ресурсов и управления ими.

1.10.6 Стратегический план ВМО обеспечивает руководство деятельностью Организации, направленной на выполнение задач, поставленных в стратегиях и программах международного сообщества, таких как Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20), цели Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период после 2015 г., Хиогская рамочная программа действий на 2005—2015 гг., Сендайская рамочная программа по уменьшению опасности бедствий на период 2015—2030 гг. и Путь принятия ускоренных мер для малых островных развивающихся государств (Путь САМОА).

1.10.7 К другим стратегиям и политическим инструментам, тесно связанным со стратегическим планированием, относятся:

#### **Стратегия в области предоставления обслуживания**

1.10.8 [Стратегия ВМО в области предоставления обслуживания](#) (СПО), принятая на Шестнадцатом конгрессе, служит в качестве основы для улучшения предоставления обслуживания в масштабах всей Организации при помощи обмена передовым опытом, поддержки взаимно согласованных руководящих принципов, а также путем расширения привлечения пользователей к участию во всем процессе предоставления обслуживания с учетом многочисленных различий между национальными метеорологическими и гидрологическими службами (НМГС) в культуре производства, организационных структурах, оперативных практиках, уровнях ресурсного обеспечения и развития.

#### **Стратегия в области развития потенциала**

1.10.9 [Стратегия ВМО в области развития потенциала](#) (СРП) была разработана для обеспечения скоординированного и согласованного подхода к деятельности по развитию потенциала, осуществляемой ВМО, с целью оказания содействия Членам в деле выполнения их мандатов и внесения вклада в достижение целей Организации. Общая задача СРП состоит в содействии предоставлению эффективной помощи в целях развития потенциала Членов ВМО и содействии устойчивому развитию их НМГС, особенно в развивающихся странах, наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах.

#### **Резолюция 40 (Кг-XII) «Политика и практика ВМО для обмена метеорологическими и связанными с ними данными и продукцией, включая руководящие принципы по отношениям в коммерческой метеорологической деятельности»**

1.10.10 На Двенадцатом конгрессе был рассмотрен вопрос о влиянии коммерческой деятельности национальных метеорологических или гидрометеорологических служб на традиционный обмен различными видами обслуживания и на передачу технологий между ними. Конгресс призвал Члены Организации сохранять и расширять такой свободный обмен и передачу на некоммерческой основе особенно в отношении менее развитых служб. Конгресс поддержал мнение о том, что вопросы обмена данными необходимо

координировать с другими заинтересованными международными организациями. Конгресс подтвердил обязательство ВМО предоставлять исследовательским и образовательным сообществам для их некоммерческой деятельности свободный и неограниченный доступ к метеорологическим и связанным с ними данным и продукции, а также укреплять мировые центры данных ВМО и Международного совета по науке. В этой связи Конгресс принял [резолюцию 40 \(Кг-XII\)](#).

#### **Резолюция 25 (Кг-XIII) «Обмен гидрологическими данными и продукцией»**

1.10.11 В отношении свободного и неограниченного обмена гидрологическими данными и продукцией Тринадцатый конгресс (1999 г.) принял [резолюцию 25 \(Кг-XIII\)](#).

### **1.11 ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ**

1.11.1 В дополнение к Соглашению между Организацией Объединенных Наций и ВМО, упомянутому в пункте 1.2.5 выше, в статье 26 «а» Конвенции указывается, что в случаях когда Организация находит это целесообразным, она устанавливает эффективные взаимоотношения и работает в тесном сотрудничестве с другими межправительственными организациями. Более подробно политика ВМО в отношении взаимосвязей с Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями изложена Пятым конгрессом (1967 г.) в его резолюции 6 (Кг-V). В этой связи следует отметить, что такое сотрудничество может быть официально оформлено посредством одного из следующих способов:

- а) официального соглашения после утверждения двумя третями государств-членов либо на Конгрессе, либо путем заочного голосования;
- б) рабочих соглашений после их утверждения Исполнительным советом.

1.11.2 Статья 26 «б» Конвенции позволяет Организации принимать все необходимые меры по вопросам, входящим в ее компетенцию, для обмена консультациями и осуществления сотрудничества с международными неправительственными организациями. Для этой цели Совет учредил своей резолюцией 2 (ИК-IV) схему, предоставляющую консультативный статус неправительственным организациям. Эта схема была одобрена Конгрессом (см. *Сокращенный окончательный отчет с резолюциями Второго Всемирного метеорологического конгресса*, общее резюме, пункт 50 и резолюция 6 (Кг-V)).

1.11.3 Соглашения и рабочие соглашения или протоколы, которые были заключены между ВМО и другими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с другими правительственными, неправительственными и международными организациями, публикуются в сборнике «[Соглашения и рабочие соглашения с другими международными организациями](#)», [Сборник основных документов № 3](#) (ВМО-№ 60). В эту публикацию включен также список неправительственных организаций, которым Исполнительный совет предоставил консультативный статус.

1.11.4 В дополнение к этому ВМО, при необходимости, заключает с теми или иными организациями меморандумы о взаимопонимании с целью осуществления конкретных проектов, входящих в сферу компетенции ВМО. Иногда меморандум может охватывать более широкие области сотрудничества между ВМО и другой организацией, что может явиться первым шагом к установлению более официального соглашения. Присоединение к меморандуму обычно осуществляется путем обмена письмами между исполнительными главами соответствующих организаций.

## ГЛАВА 2. НАЗНАЧЕНИЕ И РОЛЬ ПОСТОЯННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

### 2.1 ОФИЦИАЛЬНОЕ НАЗНАЧЕНИЕ ПОСТОЯННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

#### 2.1.1 В правиле 6 «а» указано:

«Каждый Член Организации назначает посредством письменного уведомления, направляемого Генеральному секретарю, постоянного представителя, который должен являться директором метеорологической или гидрометеорологической службы, чтобы действовать по техническим вопросам от имени этого Члена в период между сессиями Конгресса. Постоянные представители, при условии одобрения своих правительств, должны являться обычным каналом связи между Организацией и своими соответствующими странами и поддерживают контакты с компетентными правительственными или неправительственными органами своих стран по вопросам, касающимся работы Организации».

Такая политика соответствует принципу профессионального, а не политического представительства в Организации (см. пункт 1.4.2 «с» выше).

#### 2.1.2 Среди определений, содержащихся в начальной части Общего регламента, понятие «директор метеорологической или гидрометеорологической службы» определяется следующим образом:

«Директор/руководитель метеорологической или гидрометеорологической службы Члена Организации, назначенный в качестве его постоянного представителя, или директор/руководитель службы Члена, ответственный на национальном уровне за деятельность в области метеорологии или метеорологии и оперативной гидрологии, специально назначенный этим Членом в соответствии с Конвенцией и Общим регламентом».

#### 2.1.3 Директора/руководители национальных метеорологических или гидрометеорологических служб (НМС), как правило, назначаются правительствами своих стран в качестве постоянных представителей при ВМО. Тем не менее, в случае когда в качестве постоянных представителей назначаются другие официальные лица, им следует работать в тесном сотрудничестве и координировать свою деятельность с директорами/руководителями НМС своих стран. Это будет способствовать обеспечению согласованности деятельности с международными обязательствами и принесет большую пользу директорам с точки зрения предоставления руководящих указаний в отношении осуществления Технического регламента и других решений ВМО, а также научного, технического и управленческого содействия их службам. В настоящей публикации упоминание деятельности постоянных представителей подразумевает наличие такого сотрудничества и координации.

#### 2.1.4 Уведомление Генеральному секретарю ВМО о назначении постоянного представителя при ВМО направляется одним из следующих компетентных органов: министерством иностранных дел или другим национальным компетентным органом, надлежащим образом уполномоченным правительством, таким как министерство, ответственное за деятельность НМС, или постоянное представительство Члена при Отделении Организации Объединенных Наций и специализированных учреждениях в Женеве.

#### 2.1.5 В уведомлении следует уточнить (правило 6 «а»), будет ли указанный постоянный представитель являться обычным каналом связи только по техническим или по всем вопросам.

## Предоставление права на подпись от имени постоянного представителя

2.1.6 Постоянный представитель сообщает Генеральному секретарю фамилию лица, которое обладает правом на подпись от его/ее имени в случае голосования, включая заочные выборы. Эта информация должна представляться на специальном бланке (см. дополнение I), который направляется ему/ей Генеральным секретарем.

2.1.7 Назначение постоянного представителя Члена при ВМО не следует путать с постоянным представителем Члена при Организации Объединенных Наций, которым назначается глава [дипломатического представительства](#) при Организации Объединенных Наций и/или при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Последний выполняет политическую функцию, которая является самостоятельной и отличной от роли постоянного представителя при ВМО, изложенной в пункте 2.4 ниже.

## 2.2 НАЗНАЧЕНИЕ СОВЕТНИКОВ ПО ГИДРОЛОГИИ ПРИ ПОСТОЯННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЯХ

В правиле 6 «b» указывается, что:

«Каждый постоянный представитель может назначить советника по гидрологии, который должен быть представителем соответствующей национальной гидрологической службы или эквивалентного национального учреждения и консультировать постоянного представителя относительно деятельности ВМО в области оперативной гидрологии и водных ресурсов. Постоянный представитель уведомляет Генерального секретаря о таком назначении».

## 2.3 КОНТАКТНЫЕ АДРЕСА И СТРУКТУРЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИХ И ГИДРОЛОГИЧЕСКИХ СЛУЖБ

2.3.1 Фамилии и адреса постоянных представителей и их советников по гидрологии с разбивкой по региональным ассоциациям указываются в публикации [«Composition of the WMO»](#) (Состав ВМО) (ВМО-№ 5), которая выпускается ежеквартально в январе, апреле, июле и октябре (информацию о доступе к данной публикации в режиме онлайн можно найти в пункте 1.5.3). В этой публикации приводятся также фамилии и адреса членов Исполнительного совета, а также членов технических комиссий, назначенных постоянными представителями соответствующих стран. Содержание каждого издания основывается на самой последней официальной информации, имеющейся в Секретариате на середину месяца, предшествующего месяцу выпуска публикации.

2.3.2 Постоянным представителям предлагается сообщать Генеральному секретарю о любых изменениях, касающихся их стран, для внесения в публикацию [«Meteorological Services of the World»](#) (Метеорологические службы мира) (ВМО-№ 2) и в публикацию [«Composition of the WMO»](#) (Состав ВМО) (ВМО-№ 5) с учетом положений пункта 2.3.1 выше. В эти публикации вносятся лишь те изменения, которые предоставлены постоянными представителями.

2.3.3 Информация относительно изменений в составе постоянных представителей должна сообщаться Генеральному секретарю любым из компетентных органов, упомянутых в пункте 2.1.4 выше.



## 2.4 РОЛЬ ПОСТОЯННЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

2.4.1 Настоящий раздел публикации содержит информацию о роли постоянных представителей в том, что касается взаимосвязей между их странами с ВМО на национальном и международном уровнях.

2.4.2 По вопросам, касающимся роли, оперативной деятельности национальных метеорологических и гидрологических служб (НМГС) и управления ими, постоянным представителям предлагается обратиться к соответствующим решениям и публикациям Организации. В настоящее время в их число входят:

- a) мнения Тринадцатого конгресса, приведенные в *Сокращенном окончательном отчете с резолюциями Тринадцатого Всемирного метеорологического конгресса* (ВМО-№ 902), общее резюме, [пункты 7.2.1 – 7.2.32](#), и решения последующих конгрессов;
- b) [Женевская декларация](#), принятая Тринадцатым конгрессом;
- c) заявления Всемирной метеорологической организации о роли и функционировании НМГС для [директоров](#) этих служб и [лиц, принимающих решения](#), подготовленные Исполнительным советом и утвержденные Конгрессом;
- d) [Guidelines on the Role, Operation and Management of the National Meteorological or Hydrometeorological Services](#) (Руководящие указания по управлению, роли и функционированию национальных метеорологических и гидрологических служб) (ВМО-№ 1112);
- e) *National Meteorological and Hydrometeorological Services for Sustainable Development: Guidelines for Management* (Национальные метеорологические и гидрометеорологические службы для устойчивого развития: руководящие указания по управлению) (WMO/TD-No. 947);
- f) [Руководство по метеорологическому обслуживанию населения](#) (ВМО-№ 834), второе издание, 1999 г.

### Роль на международном уровне

2.4.3 Как упомянуто в пункте 2.1.1 выше, постоянный представитель должен являться обычным каналом связи между ВМО и своей страной, при условии одобрения со стороны своего правительства. При этом подразумевается следующее:

- a) Генеральный секретарь является обычным каналом связи между Организацией и ее Членами. Поэтому любая корреспонденция со стороны постоянного представителя, касающаяся деятельности ВМО, адресуется им/ей Генеральному секретарю Организации;
- b) за исключением случаев, упомянутых в пункте «с» ниже, постоянным представителям будут направляться циркулярные и индивидуальные письма от Генерального секретаря Организации, касающиеся деятельности представляемых ими стран. Копии писем, касающихся деятельности в области оперативной гидрологии, направляются советникам по гидрологии при постоянных представителях. Если в таких письмах рассматриваются вопросы, касающиеся деятельности другого национального учреждения, то постоянному представителю следует координировать свои действия по рассматриваемому вопросу с этим учреждением;
- c) корреспонденция по следующим вопросам направляется министрам иностранных дел с направлением копий постоянным представителям:

- i) приглашение на сессии Конгресса, региональных ассоциаций и технических комиссий; копии приглашений на сессии технических комиссий направляются также членам комиссий (правило 189);
- ii) заочные выборы должностных лиц ВМО, как это предусмотрено в Общем регламенте;
- iii) финансовые и политические вопросы;
- iv) прочие вопросы, по мере необходимости.

### **Регламенты ВМО**

2.4.4 Постоянным представителям следует постоянно быть в курсе основных вопросов, которыми занимается Организация; обеспечивать максимальное использование результатов ее программ и видов деятельности; обеспечивать соблюдение правил и процедур ВМО при развитии НМГС в своих странах, а также и других национальных учреждений, занимающихся метеорологией, оперативной гидрологией и смежными дисциплинами, как это изложено в описании целей Организации (статья 2 Конвенции). Для этой цели постоянным представителям следует быть в полной мере осведомленными по следующим аспектам:

- a) процедуры и практика ВМО, как они изложены в ее Конвенции и Общем регламенте, упомянутых в разделе 1.4 выше; они позволят делегациям соответствующих стран активно участвовать в работе конституционных органов ВМО, описанных в главах 3 и 4;
- b) *Технический регламент* (ВМО-№ 49), включая дополнения к нему, упомянутые в пункте 1.7.3 выше, для обеспечения осуществления указанной в нем стандартной практики и максимально возможного соответствия рекомендованной практике (см. пункт 1.7.4 выше);
- c) руководства ВМО, упомянутые в пункте 1.7.5 выше, которые предназначены для оказания Членам помощи в определении соответствующих практик, процедур, методов и технологий в различных областях;
- d) сборники материалов, выпускаемые для метеорологического персонала и основанные на соответствующих положениях Технического регламента, наставлений и руководств ВМО; такие сборники позволят метеорологическому персоналу выполнять свою работу более эффективно в соответствии с установленными процедурами;
- e) научно-технические программы ВМО, указанные в решениях Конгресса и проработанные в последних стратегических планах и технических публикациях ВМО, в которых содержатся более подробные сведения об осуществлении этих программ;
- f) решения Конгресса, касающиеся оценки пропорциональных взносов, с целью принятия необходимых мер совместно со своими соответствующими национальными компетентными органами для обеспечения своевременной уплаты взносов во избежание применения резолюции 37 (Кг-ХI), упомянутой в пункте 1.8.3 выше;
- g) решения Исполнительного совета, особенно решения, включающие рекомендации технических комиссий;
- h) соответствующие решения своих региональных ассоциаций в целях обеспечения осуществления основных систем Всемирной службы погоды (ВСП) на региональном уровне, а также решений, касающихся осуществления региональных компонентов других программ и применений метеорологии, гидрологии и смежных дисциплин, которые предназначены для удовлетворения региональных потребностей.



**Утверждение членов вспомогательных органов**

2.4.5 В соответствии с правилом 36 «а» постоянным представителям следует действовать как можно быстрее при утверждении приглашений, адресованных проживающим в представляемых ими странах экспертам, для участия в работе вспомогательных органов конституционных органов ВМО (см. пункты 3.2.22 и 3.2.25).

**Роль на национальном уровне****Взаимоотношения с соответствующими национальными учреждениями**

2.4.6 Как указано в правиле 6 «а», упомянутом в пункте 2.1.1 выше, постоянные представители поддерживают контакты с компетентными правительственными или неправительственными органами своих стран по вопросам, касающимся работы Организации. Такой двусторонний канал связи представляет интерес для представляемой страны, поскольку он позволит НМГС вносить эффективный вклад в области, связанные с метеорологией, гидрологией и смежными геофизическими науками, в целях устойчивого развития.

2.4.7 Для этой цели постоянным представителям рекомендуется учреждать национальные органы или принимать активное участие в их работе в областях деятельности, для которых требуется метеорологическая (погода и климат), гидрологическая или смежная информация. В их число могут входить, в соответствующих случаях, национальные комитеты или группы экспертов в других учреждениях, неправительственных организациях или университетах, занимающиеся такими темами, как:

- a) климатическое обслуживание, включая изменения и изменчивость климата;
- b) национальная подготовка к чрезвычайным ситуациям и смягчение последствий бедствий;
- c) метеорологическое обслуживание сельского хозяйства;
- d) природные ресурсы;
- e) водные ресурсы;
- f) мониторинг и защита окружающей среды;
- g) наземный транспорт;
- h) гражданская авиация;
- i) морское метеорологическое обслуживание;
- j) развитие сектора энергетики;
- k) наука и научные исследования;
- l) развитие людских ресурсов;
- m) планирование, составление бюджета и управление финансовыми ресурсами;
- n) поисково-спасательные операции.

2.4.8 Постоянным представителям следует принимать, по мере необходимости, меры для обеспечения обмена неметеорологическими данными, такими как сейсмические и другие экологические данные, который осуществляется другими

национальными службами по Глобальной системе телесвязи Всемирной службы погоды в соответствии с процедурами, изложенными в Наставлении ВМО по Глобальной системе телесвязи (ВМО-№ 386), [приложение I-3, пункт 2.2](#).

2.4.9 Постоянным представителям следует предоставлять национальным учреждениям своих стран копии циркулярных писем и публикаций ВМО, относящихся к их сферам деятельности (см. пункты 5.6.3 и 5.7.3 ниже).

#### ***Полномочия национальных метеорологических и гидрологических служб***

2.4.10 В некоторых странах специализированное метеорологическое обслуживание предоставляется определенными учреждениями независимо от НМГС и без координации действий с ними. В их число могут входить гражданская авиация, природоохранные учреждения и министерства, занимающиеся водным хозяйством, сельским хозяйством и военной службой. В данном контексте может произойти дублирование как финансовых, так и людских ресурсов, что в результате может привести к отсутствию стандартизации данных и продукции. В таких случаях постоянному представителю следует предпринять все возможные с его/ее стороны меры, чтобы обеспечить:

- a) принятие надлежащего законодательного текста, касающегося учреждения НМГС;
- b) учреждение НМГС с конкретной ответственностью за различные виды метеорологической (погода, климат) и гидрологической деятельности в своей стране;
- c) чтобы только НМГС обладала полномочиями выпускать метеорологические и связанные с климатом предупреждения или заявления, по мере целесообразности.

Если вышесказанное не представляется возможным, то НМГС должна координировать с другими учреждениями деятельность по созданию сетей станций метеорологических и гидрологических наблюдений. Соответствующие методы проведения наблюдений должны быть стандартизированы в соответствии с процедурами ВМО. Более того, должны быть предприняты меры по получению этими учреждениями, по мере возможности, полномочий со стороны НМГС на сбор, распространение и архивацию метеорологических данных в стране.

2.4.11 Постоянным представителям предлагается обратиться к Заявлению ВМО о роли и функционировании национальных метеорологических и гидрологических служб для [директоров](#) этих служб, разработанному в соответствии с решением Пятнадцатого Всемирного метеорологического конгресса (май 2007 г.) для оказания содействия директорам НМГС в решении возникающих научно-технических и социальных задач в рамках их соответствующих мандатов и при взаимодействии с государственными учреждениями и секторами пользователей. Это Заявление предоставляет дополнительную информацию, которая может помочь принятию обоснованных решений директорами НМГС и другими лицами, принимающими решения, по вопросам дальнейшего развития их соответствующих НМГС.

#### ***Деятельность по информированию общественности, включая празднование Всемирного метеорологического дня и Всемирного дня водных ресурсов***

2.4.12 Постоянным представителям следует ежегодно праздновать Всемирный метеорологический день (23 марта), упомянутый в пункте 1.2.4 выше. Каждый год Исполнительный совет выбирает тему, а Генеральный секретарь ВМО предоставляет Членов Организации необходимой информацией в виде сообщений, буклетов, брошюр, видеофильмов и плакатов, относящихся к теме, выбранной для данного года. В рамках празднования Всемирного метеорологического дня может быть организован широкий диапазон различных видов деятельности (см. дополнение II).

2.4.13 Всемирный день водных ресурсов празднуется ежегодно 22 марта по теме, решение о которой принимается Генеральной Ассамблеей ООН. Ведущую роль в подготовке соответствующих материалов в зависимости от темы играет одна или несколько организаций системы ООН. Всемирная метеорологическая организация, как правило, принимает участие в такой подготовке и направляет соответствующие материалы, включая и выступление по данному случаю, постоянным представителям, а копию — советникам по гидрологии. Постоянным представителям следует взаимодействовать с советниками по гидрологии, если таковые назначены, в мероприятиях по празднованию этого события.

2.4.14 С учетом предложенной темы ВМО также принимает участие в праздновании других международных дней, таких как День окружающей среды (5 июня), День озона (16 сентября) и Международный день по уменьшению опасности стихийных бедствий (вторая среда октября). Постоянных представителей, как правило, информируют о любых мероприятиях в рамках таких празднований.

2.4.15 Постоянным представителям следует использовать возможности, связанные с этими мероприятиями, и прилагать все усилия для популяризации деятельности как НМГС своих стран, так и Организации, предоставляя общественности ясную и легко воспринимаемую информацию. Им следует отмечать годовщины создания служб своих стран и, по мере возможности, организовывать празднования с другими национальными учреждениями. Такая работа может осуществляться с помощью средств массовой информации, таких как радио, телевидение, газеты и журналы, а также с помощью информационных бюллетеней и брошюр.

2.4.16 В ходе своей сорок первой сессии (1989 г.) Исполнительный совет обратился к постоянным представителям с просьбой назначить координаторов по вопросам информирования общественности. Эти координаторы выступают в качестве отправного связующего звена с Бюро ВМО по коммуникации и связям с общественностью для обмена идеями и материалами. Они помогают объединить деятельность ВМО по информированию общественности с аналогичной деятельностью на национальных уровнях, особенно в отношении контактов со средствами массовой информации, а также оказывают содействие в определении требований и потребностей отдельных Членов Организации. Координаторы помогают Генеральному секретарю предоставлять усовершенствованное информационное обслуживание с ориентацией на ряд Членов Организации (*Сокращенный отчет с резолюциями сорок первой сессии Исполнительного совета* (ВМО-№ 723), общее резюме, пункт 14.3.6).

2.4.17 В этой связи следует отметить, что деятельность по информированию общественности может поднимать авторитет НМГС в глазах правительств их стран. Сотрудничая в рамках Программы по информации и связям с общественностью, опирающейся на стратегию ВМО в области коммуникации, Члены Организации могут значительно повысить эффективность своей информационно-просветительской деятельности. Руководящие указания в отношении эффективной информационно-просветительской деятельности представлены в дополнении III.

2.4.18 В своей резолюции 27 (Кг-XVI) «Программа ВМО по информации и связям с общественностью» Конгресс предоставил общие руководящие принципы в отношении консолидации присутствия ВМО в Интернете, уделяя при этом особое внимание потребностям развивающихся стран.

### Стратегия в области развития потенциала

2.4.19 [Стратегия ВМО в области развития потенциала](#) (СРП), упомянутая в пункте 1.10.9 выше, содержит информацию о поддержке, предоставляемой ВМО для развития НМГС, а также пояснения в отношении процесса и механизмов, которые могут оказаться полезными для постоянных представителей. Постоянные представители развивающихся стран могут получать внешнюю поддержку, если потребуется. Существует широкий диапазон потенциальных механизмов, и постоянным представителям следует

ознакомиться с теми из них, которые, в частности, применимы к их странам и конкретным обстоятельствам. Краткий обзор наиболее вероятных источников технического сотрудничества для НМГС приводится в разделе СРП, касающемся мобилизации ресурсов. С дополнительной справочной информацией в отношении мобилизации ресурсов можно ознакомиться в публикации «[Mobilizing Resources for Technical Cooperation: The WMO Strategy for the Development of National Meteorological and Hydrological Services in support of sustainable development](#)» (Мобилизация ресурсов для технического сотрудничества: стратегия ВМО в области развития национальных метеорологических и гидрологических служб в поддержку устойчивого развития) (ВМО-№ 863), выпущенной в 1997 г.

### **Стипендии на образование и подготовку кадров**

2.4.20 Организация ежегодно предоставляет стипендии для краткосрочного (шесть месяцев и менее) или долгосрочного (более шести месяцев) обучения квалифицированных кандидатов в области метеорологии и оперативной гидрологии и смежных наук. Обучение и подготовка кадров осуществляются в рамках следующих обширных категорий: основное университетское образование, послевузовское образование, университетское образование без получения степени, специализированные учебные курсы, подготовка персонала без отрыва от производства, а также техническая подготовка персонала для эксплуатации и обслуживания оборудования. Программы, по линии которых ВМО предоставляет стипендии и организует учебные поездки, включают: Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программу ВМО добровольного сотрудничества (ПДС), целевые фонды и регулярный бюджет ВМО. Стипендии предоставляются утвержденным кандидатам, назначенным постоянными представителями их стран. Потенциальные кандидаты должны удовлетворять требованиям в отношении образования, соответствующего опыта, владения языком, возрастных ограничений и т.д., указанным соответствующими принимающими учебными учреждениями. Критерии для присуждения стипендий ВМО были пересмотрены Исполнительным советом на его шестьдесят шестой сессии (см. резолюцию 20 (ИС-66)) и приводятся в дополнении IV.

## **ГЛАВА 3. КОНСТИТУЦИОННЫЕ ОРГАНЫ ВМО: СОСТАВ, ФУНКЦИИ И СЕССИИ**

### **3.1 КОНСТИТУЦИОННЫЕ ОРГАНЫ ВМО**

3.1.1 Конституционными органами ВМО являются:

- a) Всемирный метеорологический конгресс;
- b) Исполнительный совет;
- c) региональные ассоциации;
- d) технические комиссии.

Они являются постоянными органами, которые действуют в ходе своих сессий и в межсессионные периоды. Деятельность в межсессионные периоды будет рассмотрена в главе 4.

3.1.2 В настоящей главе рассматривается, главным образом, деятельность Конгресса, региональных ассоциаций и технических комиссий. Тем не менее, по мере целесообразности, упоминаются и вопросы, представляющие особый интерес для тех Членов Организации, постоянные представители которых не являются членами Исполнительного совета.

3.1.3 Кроме того, поскольку Межправительственный совет по климатическому обслуживанию (МСКО), орган, учрежденный в соответствии со статьей 8 «h» Конвенции, следует, с учетом необходимых изменений, процедурам, относящимся к Конгрессу, настоящая глава представляет интерес для тех постоянных представителей, которые были назначены правительствами их стран в качестве главных членов, заместителей главных членов или членов МСКО.

3.1.4 Подробно процедуры и практика изложены в Общем регламенте и, по мере целесообразности, в Конвенции. В настоящей главе и в главе 4 рассматриваются, главным образом, те аспекты, которые, как можно полагать, представляют особый интерес для постоянных представителей в периоды до и после сессий конституционных органов, так и в межсессионные периоды. Процедуры и практика, которых необходимо придерживаться в ходе сессий, обычно разъясняются, по мере необходимости, представителем Генерального секретаря в ходе сессии или включаются в информационные документы. В этой связи Генеральный секретарь, как правило, выпускает для сессий Конгресса документ под названием *«Справочное руководство: процедуры и практика, относящиеся к проведению выборов и голосования, а также порядку работы на заседаниях во время Конгресса»*.

### **3.2 ОБЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ И ПРАКТИКА ДЛЯ КОНСТИТУЦИОННЫХ ОРГАНОВ ВМО, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА**

**Оповещение об очередной сессии и предварительная повестка дня**

3.2.1 Уведомления об очередных сессиях Конгресса, региональных ассоциаций и технических комиссий рассылаются Генеральным секретарем министрам иностранных дел с направлением копий постоянным представителям в соответствии с правилами 131, 133, 172 и 189:

- a) следует отметить, что любой Член Организации может предложить дополнительные пункты к предварительной повестке дня очередной сессии, **но предпочтительно не позднее, чем за 30 дней** до открытия сессии;
- b) такие предложения должны сопровождаться пояснительными записками, которые должны содержать краткое резюме этих дополнительных пунктов и должны быть направлены Генеральным секретарем Членам Организации (правила 135, 173 и 190).

### Документация для очередных сессий

3.2.2 Документация для упомянутых выше очередных сессий рассылается в соответствии с правилами 133 «а», 172 и 189.

3.2.3 Члены Организации имеют право представлять документы для упомянутых выше очередных сессий по вопросам, относящимся к предварительной повестке дня или к предложенным дополнительным пунктам, как это упомянуто в пунктах 3.2.1 «а» и «b» выше.

3.2.4 Представляемые Членами документы, касающиеся пунктов предварительной повестки дня для региональных ассоциаций и технических комиссий, должны поступать в Секретариат как можно быстрее, **но предпочтительно не позднее чем за 60 дней** до открытия конкретной сессии, в соответствии с правилами 173 «b» и 190 «b».

3.2.5 Документы, касающиеся предлагаемых поправок к Конвенции, а также к Общему регламенту и к Техническому регламенту, рассматриваются в пункте 3.3.3 ниже.

3.2.6 Официальные языки, на которых подготавливаются документы для сессий конституционных органов и сокращенные окончательные отчеты об этих сессиях, а также на которые осуществляется синхронный устный перевод в ходе сессий, указаны в дополнении V к настоящей публикации.

### Полномочия для участия в сессиях

3.2.7 Перед проведением упомянутых выше сессий каждый Член Организации должен, если это возможно, сообщить Генеральному секретарю фамилии членов своей делегации на конкретной сессии, указав, кто из них является главным делегатом, т.е. руководителем делегации (правило 21).

3.2.8 Кроме этого сообщения Генеральному секретарю направляется до сессии или передается его представителю непосредственно на сессии письмо, подтверждающее полномочия делегации, которое должно быть подписано соответствующим правительственным полномочным органом Члена Организации или от его имени (правило 21). Эти полномочные органы назначаются Членами, о чем они сообщают в уведомлении, направляемом Генеральному секретарю через министерство иностранных дел или назначенный правительством полномочный орган. Полномочия необходимы для обеспечения делегатам возможности официально представлять свои соответствующие страны.

### Открытость заседаний конституционных органов

3.2.9 Заседания вышеупомянутых сессий проводятся открыто, за исключением тех случаев, когда соответствующий конституционный орган вынес по данному вопросу иное решение (правило 124).

**Комитет по назначениям**

3.2.10 В ходе своих очередных сессий Конгресс, региональные ассоциации и технические комиссии учреждают комитет по назначениям в соответствии с положениями правил 25 и 26. Основная функция комитета по назначениям заключается в рассмотрении права выдвинутых кандидатов на избрание на каждую должность или на каждый пост, в отношении которых должны проводиться выборы. Любая кандидатура, предложенная или поддержанная в этом Комитете меньшинством, вносится в список выдвинутых кандидатов (термин «меньшинством» интерпретируется как «даже одним членом Комитета»).

3.2.11 Право выдвинутых кандидатов быть избранными на должности в каждом из упомянутых выше органов рассматривается в пунктах 3.3.10, 3.5.15 и 3.6.16 ниже с учетом положений резолюции 37 (Кг-ХI), упомянутой в пункте 1.8.3 выше.

**Сроки полномочий должностных лиц конституционных органов и избранных членов Исполнительного совета**

3.2.12 Срок полномочий Президента и вице-президентов Организации и президента и вице-президента какой-либо региональной ассоциации или технической комиссии подробно указан в положениях правила 11.

3.2.13 В Общем регламенте не предусмотрено какого-либо ограничения количества сроков, на которые директор метеорологической или гидрометеорологической службы может избираться в качестве члена Исполнительного совета.

**Внеочередные сессии**

3.2.14 Конгресс, региональные ассоциации и технические комиссии могут проводить внеочередные сессии в соответствии с процедурами, изложенными в статье 10 «b» и «с» Конвенции, а также в правилах 129, 131 «b», 134, 137, 170 «b», 175, 187 «b» и 192, по мере целесообразности.

3.2.15 В этой связи стоит напомнить, что по решению Конгресса начиная с 1976 г. Комиссия по основным системам (КОС) проводит внеочередную сессию в каждый финансовый период. Аналогичным образом, Региональная ассоциация VI (Европа) провела две внеочередных сессии в 1972 г. и 1976 г. Кроме того, в 2012 г. была созвана первая внеочередная сессия Конгресса.

**Меры, принимаемые постоянными представителями в связи с проведением сессий конституционных органов**

3.2.16 Постоянному представителю следует в надлежащее время заручиться утверждением состава делегации и необходимых полномочий ее членов со стороны соответствующих национальных полномочных органов (см. пункты 3.2.7 и 3.2.8 выше и 3.3.4 ниже). В случае необходимости ему/ей следует удостоверить в том, какой национальный полномочный орган уполномочен выдать полномочия на конкретную сессию.

3.2.17 Если по прибытии на сессию действующие полномочия еще не получены, то следует прилагать все усилия для их получения в наикратчайшие возможные сроки от национального полномочного органа или, по возможности, от постоянного представительства своей страны в Женеве, если сессия проводится в штаб-квартире ВМО в Женеве, либо, в ином случае, от посольства своей страны, находящегося в месте проведения сессии или в ближайшем к нему месте.

3.2.18 В целях удовлетворения условий, содержащихся в положениях резолюции 37 (Кг-ХI), упомянутой в пункте 1.8.3 выше, касающихся права голосования



и права выдвижения кандидатов на выборные должности, постоянному представителю следует предпринять все возможные меры по обеспечению того, чтобы его/ее страна не имела задолженностей по выплате взносов в Организацию в течение срока, большего чем два календарных года.

3.2.19 В случае если возникают какие-либо трудности, постоянный представитель может проконсультироваться с Генеральным секретарем на предмет того, каким образом исправить ситуацию в соответствии с положениями резолюции 41 (Кг-XV), касающимися урегулирования многолетних задолженностей по взносам, а также со статьей 8.8 Финансового устава, как упомянуто в пункте 1.8.4 выше.

### **Выдвижение кандидатуры на выборную должность**

3.2.20 Член Организации, который желает выдвинуть кандидата на любую из должностей президента или вице-президентов Организации, региональной ассоциации или технической комиссии или на место в Исполнительном совете, информирует соответствующий орган в ходе его сессии. Эта кандидатура рассматривается Комитетом по назначениям, упомянутым в пункте 3.2.10 выше. Любая информация относительно выдвижения того или иного кандидата, адресованная Генеральному секретарю, рассматривается лишь как представленная для ознакомления.

### **Вспомогательные органы конституционных органов**

3.2.21 Согласно правилу 33 каждый конституционный орган имеет право учреждать на своих сессиях, по мере необходимости, вспомогательные органы (рабочие группы или группы экспертов) и назначать докладчиков для работы в периоды между сессиями соответствующего конституционного органа. Эти вспомогательные органы формируются из экспертов, которые действуют в своем личном качестве и именуются «членами» этих органов.

3.2.22 Как упомянуто в пункте 2.4.5 выше, постоянный представитель должен одобрить участие назначенных членов, проживающих в стране, которую он/она представляет.

3.2.23 Четвертый конгресс (1963 г.) постановил, что не существует ни правовых, ни конституционных препятствий для учреждения Конгрессом какого-либо комитета или какой-либо группы, состоящей из Членов Организации, а не из членов, упомянутых в пункте 3.2.21 выше (*Сокращенный отчет с резолюциями Четвертого Всемирного метеорологического конгресса* (ВМО-№ 142.RC.23), общее резюме, пункт 5.3.9.6).

3.2.24 В этой связи следует напомнить, что на данный момент учреждены два межправительственных органа. Один из них — Финансовый консультативный комитет ВМО, учрежденный Десятым конгрессом (1987 г.) в его резолюции 29 (Кг-X) с последующим пересмотром в резолюции 39 (Кг-XV), а другой — Межправительственная группа экспертов по изменению климата (МГЭИК), учрежденная совместно с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). МГЭИК была учреждена Исполнительным советом на его сороковой сессии (1988 г.) в резолюции 4 (ИС-XI) и утверждена Одиннадцатым конгрессом в его резолюции 11 (Кг-XI) с последующим пересмотром в резолюции 10 (Кг-XV).

3.2.25 В случае когда постоянный представитель присутствует на сессии конституционного органа, он/она может сообщить президенту этого конституционного органа до закрытия сессии о своем согласии на назначение эксперта, проживающего в его/ее стране. В противном случае ему/ей следует безотлагательно ответить на запрос Генерального секретаря о таком согласии (см. пункт 2.4.5 выше).



### **Сокращенные окончательные отчеты сессий**

3.2.26 В соответствии с правилом 116 Генеральный секретарь публикует сокращенный окончательный отчет сессии конституционного органа с минимальной задержкой после закрытия сессии. В отчет входит общее резюме работы и текст всех решений, принятых на сессии.

3.2.27 Решения Конгресса и Исполнительного совета приводятся в виде резолюций. Решения региональных ассоциаций и технических комиссий приводятся в виде резолюций или рекомендаций, поскольку они должны рассматриваться Исполнительным советом перед их осуществлением (правило 116). При этом решения конституционных органов могут отражаться в общем резюме.

3.2.28 В срочных случаях Президент Организации может утверждать любое решение региональной ассоциации или технической комиссии от имени Исполнительного совета в соответствии с положениями правила 9 (5) по просьбе президента соответствующего органа.

3.2.29 В общем резюме работы сессии отражается существо прений и приводятся принятые решения по каждому пункту повестки дня (правило 112). Заявления делегаций на сессии в сокращенный окончательный отчет сессии не включаются, если только об этом не было принято иного решения (правило 113). Доступ к сокращенным окончательным отчетам сессий конституционных органов будет предоставляться постоянным представителям через веб-сайт ВМО. Им также будет предоставляться дополнение к окончательному отчету каждой сессии региональной ассоциации или технической комиссии, содержащее решения и мнения Исполнительного совета по этому отчету (правило 116 Общего регламента и правило 21 Правил процедур Исполнительного совета).

3.2.30 По получении таких отчетов и дополнений, по мере целесообразности, постоянным представителям следует принять надлежащие меры по изучению решений, содержащихся в этих отчетах, с тем чтобы определить необходимые действия, которые следует предпринять для выполнения решений, касающейся их стран. Это является частью работы постоянных представителей как на национальном, так и на международном уровне, как это описано в главе 2 выше. В этой связи следует принимать во внимание статью 9 Конвенции, а также правила 127 и 128 Общего регламента (см. также пункт 1.7.4 выше).

### **Краткие протоколы пленарных заседаний**

3.2.31 Согласно правилу 112 краткие протоколы прений на пленарных заседаниях конституционных органов подготавливаются Секретариатом только в случае конкретного запроса со стороны пленарного заседания.

## **3.3 КОНГРЕСС**

### **Состав**

3.3.1 Конгресс является общим собранием делегатов, представляющих Члены ВМО, и в качестве такового является высшим органом Организации (статья 7 «а» Конвенции). В этой связи следует напомнить, что Члены Организации могут принимать решения путем заочного голосования в период между сессиями Конгресса, как это представлено в пунктах 4.3.1 и 4.3.2 ниже (статья 5 «б» Конвенции).

## Функции

3.3.2 Общие функции Конгресса изложены в статье 8 Конвенции. Прочие функции определены в других статьях Конвенции следующим образом:

- a) назначать Генерального секретаря (статья 21 «а»);
- b) устанавливать максимальные расходы, которые может нести Организация, как это упомянуто в пункте 1.8.1 выше (статья 23);
- c) устанавливать пропорциональные доли расходов Организации для Членов, как это упомянуто в пункте 1.8.2 выше (статья 24);
- d) временно отстранять Члены (статья 31).

Данные функции находят отражение в предварительной повестке дня очередных сессий Конгресса, как это указано в правиле 136.

## Конечные даты для представления Членами документов о внесении поправок в Конвенцию, Общий регламент и Технический регламент

3.3.3 В дополнение к общим положениям, касающимся представления документов на рассмотрение сессий конституционных органов и изложенным в пункте 3.2.2 выше, представляя документы на рассмотрение Конгресса, Члены должны соблюдать следующие процедуры:

- a) предложения о внесении поправок в Конвенцию, представляемые государствами-членами, следует направлять Генеральному секретарю с такой заблаговременностью, чтобы он мог/она могла довести их до сведения всех Членов Организации как минимум за шесть месяцев до обсуждения Конгрессом (статья 28 «а» Конвенции);
- b) в этой связи следует напомнить, что поправки, предлагаемые Исполнительным советом согласно резолюции 4 (Кг-III), должны направляться Членам Организации как минимум за девять месяцев до открытия Конгресса (*Протоколы Третьего конгресса Всемирной метеорологической организации*, ВМО-№ 89.RC.18, седьмое пленарное заседание, пункт 21, и *Сокращенный отчет с резолюциями семнадцатой сессии Исполнительного Комитета*, ВМО-№ 173.RC.26, общее резюме, пункт 2.2.7 «е»). Эта процедура была установлена Конгрессом, с тем чтобы обеспечить государствам-членам возможность представлять, если они пожелают, контрпредложения в ответ на предложения, представленные Исполнительным советом;
- c) предложения о внесении поправок в Общий регламент, представляемые Членами, следует направлять Генеральному секретарю с такой заблаговременностью, чтобы они могли быть доведены до сведения всех Членов как минимум за три месяца до представления Конгрессу (правило 2 «g»);
- d) предложения о внесении поправок в Технический регламент, представляемые Членами, должны, как правило, быть первоначально рассмотрены соответствующей технической комиссией, а затем Исполнительным советом и Конгрессом. Однако Исполнительный совет уполномочен утверждать поправки к Техническому регламенту или новые правила, если их необходимо применить до времени проведения следующего Конгресса. Кроме того, Члены имеют право представлять предлагаемые поправки к Техническому регламенту при условии, что они будут доведены до сведения всех Членов Организации как минимум за три месяца до представления Конгрессу (резолюция 2 (Кг-VI)).

### Состав делегаций Членов

3.3.4 При назначении делегаций на сессии Конгресса следует учитывать следующее:

- a) согласно статье 7 «b» Конвенции главный делегат должен быть директором метеорологической или гидрометеорологической службы Члена Организации, как это определено в Общем регламенте (см. пункт 2.1.2 выше). Это согласуется с принципом профессионального, а не политического характера Организации (см. пункт 1.4.2 «с») выше). Однако в случае, когда на сессии Конгресса или на части такой сессии со стороны Члена Организации присутствует официальное лицо высокого ранга, оно может быть назначено этим Членом Организации в качестве главного делегата;
- b) в состав каждой делегации должен входить советник по гидрологии при постоянном представителе, если таковой существует. Если же нет, то в ее состав должен быть включен представитель гидрологической службы Члена Организации (правило 30 «b»);
- c) относительно процедур, касающихся полномочий делегаций, см. пункты 3.2.7, 3.2.8 и 3.2.16 выше.

### Голосование на сессиях Конгресса

3.3.5 В дополнение к общим процедурам голосования на сессиях конституционного органа, изложенным в правилах 57—65, в статье 11 Конвенции изложена специальная процедура для голосования на Конгрессе, представляющая собой следующее:

- a) при голосовании на Конгрессе каждый Член имеет один голос. Однако только Члены Организации, являющиеся государствами, имеют право голосовать или принимать решения по следующим вопросам:
  - i) изменение или толкование Конвенции или предложения о новой Конвенции;
  - ii) запросы о принятии в членский состав Организации;
  - iii) взаимоотношения с Организацией Объединенных Наций и другими межправительственными организациями;
  - iv) выборы Президента и вице-президентов Организации и членов Исполнительного совета, не являющихся президентами региональных ассоциаций;
- b) решения принимаются большинством в две трети голосов, поданных за и против, за исключением выборов на какой-либо пост в Организации, которые производятся простым большинством поданных голосов. Однако положения этого пункта не распространяются на решения, принимаемые в соответствии со статьями 3, 25, 26 и 28 Конвенции (см. пункт 3.3.6 ниже).

3.3.6 В статьях 3 (Члены Организации, пункты «с» и «е»), 25 (Взаимоотношения с Организацией Объединенных Наций), 26 (Взаимоотношения с другими организациями) и 28 (Поправки к Конвенции, пункт «с»), упомянутых в пункте 3.3.5 «b» выше, указывается, что то или иное решение утверждается двумя третями всех государств — членов Организации, а не просто большинством в две трети голосов, поданных за и против в ходе сессий Конгресса.

3.3.7 С другой стороны, принятие какой-либо поправки к Конвенции, согласно статье 28 «b», требует утверждения Конгрессом большинством в две трети голосов государств-членов, поданных за и против. Такая поправка вступает в силу только после ее принятия двумя третями всех государств — членов Организации. Согласно решению

Шестого конгресса (1971 г.), такая поправка применяется только в отношении тех Членов, которые ее приняли (*Сокращенный отчет с резолюциями Шестого Всемирного метеорологического конгресса* (ВМО-№ 292), общее резюме, пункт 5.1.4 «а»). Однако эта процедура никогда не применялась Конгрессом, поскольку она может привести к одновременному существованию более чем одной Конвенции.

3.3.8 Конгресс на своих различных сессиях принял ряд процедур для внесения поправок в Конвенцию, которые рассматриваются в *Сокращенном отчете с резолюциями Десятого Всемирного метеорологического конгресса* (ВМО-№ 681), дополнение III.

### **Выборы в ходе Конгресса**

3.3.9 Одна из основных функций очередных сессий Конгресса заключается в проведении выборов простым большинством голосов государств-членов, имеющих право голоса (статья 11 «а» и «б» Конвенции), Президента и трех вице-президентов Организации, которые являются одновременно Президентом и вице-президентами Конгресса и Исполнительного совета, а также членов Исполнительного совета, не являющихся президентами региональных ассоциаций (статьи 4 «б» и 8 «j» Конвенции).

3.3.10 В соответствии с определением в Регламенте (см. пункт 2.1.2 выше) только директора национальных метеорологических или гидрометеорологических служб (НМС) имеют право быть избранными на должности Президента и вице-президентов Организации и в качестве избираемых членов Исполнительного совета (статья 6 «а» Конвенции).

3.3.11 Для обеспечения соответствия статье 13 «с» «ii» Конвенции, касающейся максимального и минимального количества членов Исполнительного совета, происходящих из одного и того же Региона, президенты региональных ассоциаций после консультации с делегациями своих соответствующих Регионов рекомендуют Конгрессу распределение мест в Исполнительном совете по Регионам. Эта процедура была одобрена Девятым конгрессом, который подчеркнул, что переговоры по достижению взаимодовлетворяющего соглашения в рамках статьи 13 «с» Конвенции должны быть оставлены на усмотрение Конгресса (*Сокращенный отчет с резолюциями Девятого Всемирного метеорологического конгресса* (ВМО-№ 615), общее резюме, пункт 10.1.6).

3.3.12 Главный делегат Члена, который желает выдвинуть кандидата на любую из должностей или постов, упомянутых в пункте 3.3.9 выше, как правило, информирует председателя Комитета по назначениям о соответствующей кандидатуре. Он/она также должен/должна проинформировать президента своей региональной ассоциации об этой кандидатуре, с тем чтобы она была принята во внимание при проведении консультаций в рамках региональной группы (см. пункт 3.3.11 выше).

## **3.4 ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ**

### **Состав**

3.4.1 Согласно статье 13 Конвенции Исполнительный совет состоит из:

- a) Президента и вице-президентов Организации;
- b) президентов региональных ассоциаций, которые по должности являются членами Совета;
- c) двадцати семи директоров метеорологических или гидрометеорологических служб Членов Организации (называемых далее «избранными членами»).

3.4.2 В целях сохранения международного и технического характера Организации «отцы-основатели» ВМО стремились обеспечить, чтобы члены Исполнительного совета избирались в своем личном качестве и чтобы, работая в Совете, они не руководствовались приверженностью своим странам (материалы двенадцатой Конференции директоров Международной метеорологической организации, Вашингтон, О.К., октябрь 1947 г., протоколы восемнадцатого заседания, пункт 2). Впоследствии была принята статья 6 «b» Конвенции, определяющая, что члены Исполнительного совета, выполняя свои обязанности, действуют как представители Организации, а не как представители ее отдельных Членов. Кроме того, президенты региональных ассоциаций, как члены Совета по должности, должны представлять мнения своих ассоциаций Совету для рассмотрения на его сессиях (правило 167 (5)).

3.4.3 Согласно правилам 151, 152, 154 и 155, кроме членов Исполнительного совета в работе сессий Совета имеют право принимать участие следующие лица:

- a) заместители и советники членов Совета;
- b) представитель(и) Организации Объединенных Наций;
- c) президенты технических комиссий;
- d) советники по гидрологии при президентах региональных ассоциаций;
- e) представители международных организаций, с которыми ВМО заключила соглашения, предусматривающие представительство на сессиях Совета.

3.4.4 Постоянные представители, не являющиеся членами Исполнительного совета, имеют право присутствовать на сессиях Совета в качестве наблюдателей, однако они не имеют права брать слово. Тем не менее, в случае когда постоянный представитель заинтересован в активном участии в какой-либо конкретной сессии, он/она может договориться с каким-либо членом Совета, включая президента соответствующей региональной ассоциации, о том, чтобы быть назначенным в качестве его/ее советника (*Сокращенный окончательный отчет с резолюциями Тринадцатого Всемирного метеорологического конгресса* (ВМО-№ 902), общее резюме, пункты 11.3.8 и 11.3.9).

## Функции

3.4.5 Функции Исполнительного совета изложены в статье 14 Конвенции. Более подробно эти функции отражаются в предварительной повестке дня очередных сессий Совета в соответствии с правилом 156.

## Документы с грифом «Ограничено»

3.4.6 В ходе своей одиннадцатой сессии (1959 г.) Исполнительный совет обратился с просьбой к Генеральному секретарю, чтобы на документах для пленарных заседаний Исполнительного совета, если не принято иное решение, указывался гриф «Ограничено» (*Сокращенный отчет с резолюциями одиннадцатой сессии Исполнительного комитета* (ВМО-№ 87.RC.16), общее резюме, пункт 3.8). Правило 12 Правил процедуры Исполнительного совета гласит, что вся неконфиденциальная документация Исполнительного совета и его вспомогательных органов должна быть доступна общественности. В соответствии с практикой Организации Объединенных Наций термин «Ограничено» указывает на то, что содержание данного документа следует рассматривать в качестве конфиденциального, в связи с чем такой документ должен быть изъят из общего обращения (*Сокращенный отчет с резолюциями Третьего конгресса Всемирной метеорологической организации* (ВМО-№ 88. RC.17), общее резюме, пункт 3.8).

3.4.7 Все постоянные представители получают экземпляры окончательного отчета каждой сессии Исполнительного совета.

3.4.8 Согласно правилу 12 Правил процедуры Исполнительного совета каждый постоянный представитель, не являющийся членом Совета, имеет право получить по запросу один экземпляр каждого из документов Совета, за исключением документов закрытых заседаний. Такие запросы действительны только на одну сессию (*Сокращенный окончательный отчет с резолюциями Тринадцатого Всемирного метеорологического конгресса* (ВМО-№ 902), общее резюме, пункт 11.3.11).

### **Премия Международной метеорологической организации и другие премии ВМО**

3.4.9 На своих очередных сессиях Исполнительный совет выбирает лауреатов премии Международной метеорологической организации (ММО), премии ВМО за научные исследования для молодых ученых и премии им. профессора, д-ра Вильхо Вейселя.

3.4.10 Генеральный секретарь ежегодно предлагает Членам Организации выдвинуть, если они этого желают, кандидатов для получения этих премий, рассылая им циркулярные письма с описанием процедур для представления кандидатур.

3.4.11 Любой постоянный представитель, который того пожелает, может направить Генеральному секретарю фамилии квалифицированных кандидатов в соответствии с процедурой, разъясненной в циркулярном письме, касающемся каждой премии.

## **3.5 РЕГИОНАЛЬНЫЕ АССОЦИАЦИИ**

### **Учреждение**

3.5.1 Своей резолюцией 32 (Кг-I) Первый конгресс учредил следующие региональные ассоциации в соответствии с положением статьи 8 «f» Конвенции:

- |    |  |          |
|----|--|----------|
| a) | Региональную ассоциацию I — Африка   | (PA I)   |
| b) | Региональную ассоциацию II — Азия  | (PA II)  |
| c) | Региональную ассоциацию III — Южная Америка  | (PA III) |
| d) | Региональную ассоциацию IV — Северная Америка, Центральная Америка и Карибский бассейн | (PA IV)  |
| e) | Региональную ассоциацию V — Юго-западная часть Тихого океана                           | (PA V)   |
| f) | Региональную ассоциацию VI — Европа  | (PA VI)  |

Настоящие границы определены в соответствии с правилом 162 и приложением II Общего регламента. Следует напомнить, что система региональных ассоциаций ВМО соответствует системе региональных органов, которая была учреждена ММО в 1935 г. по просьбе директоров метеорологических служб Африки. Эти органы носили название региональных комиссий. Порядковый номер этих комиссий, впоследствии ассоциаций, присваивался в хронологическом порядке их учреждения ММО.

3.5.2 Своей резолюцией 4 (Кг-IV) Четвертый конгресс постановил установить южные границы PA I, PA III и PA V вдоль параллели 60° ю. ш. с целью исключения из них района Антарктики (см. пункт 3.5.3 ниже). Такая конфигурация сохраняется до сих пор. Соответственно, ни одна региональная ассоциация не является ответственной за район между 60° ю. ш. и 90° ю. ш. (см. пункт 3.5.10 ниже).



3.5.3 Географические границы каждого Региона (термин, использованный в статье 18 «а») определены в правиле 162. В этой связи следует напомнить, что Регионы ВМО, в отличие от их предшественников в рамках ММО, включают как сушу, так и океаны.

3.5.4 Термин «Регион» используется также в особом контексте там, где речь идет о региональном распределении мест в Исполнительном совете, как это упомянуто в пункте 3.3.11 выше. Согласно правилу 141 Член, принадлежащий более чем к одной региональной ассоциации, для целей статьи 13 Конвенции, как правило, рассматривается как принадлежащий к тому Региону, в котором расположена штаб-квартира его метеорологической службы. Однако такой Член может, для целей статьи 13, выбрать другой Регион, к которому он принадлежит и в котором расположена большая часть его территории. Информация о функциях, роли и обязанностях региональных ассоциаций содержится в правилах 162–179. Информация о географических границах и круге ведения региональных ассоциаций содержится в приложении II к Общему регламенту.

### Состав

3.5.5 Согласно статье 18 «а» Конвенции региональная ассоциация состоит из Членов Организации, сети которых полностью или частично находятся в соответствующем Регионе. Таким образом, тот или иной Член Организации может принадлежать более чем к одной региональной ассоциации.

3.5.6 Член Организации имеет право состоять в региональной ассоциации, в которой он полностью отвечает с технической и финансовой точек зрения за сеть метеорологических или гидрологических станций, полностью или частично находящуюся в географических границах соответствующего Региона, при условии, что такие станции расположены на территории этого Члена (правило 164). Это подразумевает, что Член не состоит автоматически в какой-либо региональной ассоциации до тех пор, пока он не известит Генерального секретаря о своем желании осуществлять такое свое право.

3.5.7 Сеть станций, находящихся в пределах территории Члена, не может быть представлена в региональной ассоциации более чем одной делегацией, которая представляет этого Члена (правило 166).

### Функции

3.5.8 Общие функции региональных ассоциаций изложены в статье 18 «d» Конвенции. Эти функции находят свое отражение в повестке дня очередных сессий региональных ассоциаций в соответствии с правилом 174.

3.5.9 Региональные ассоциации изучают с региональных точек зрения научно-технические программы Организации и координируют, по мере необходимости, осуществляемые Членами виды деятельности по реализации этих программ. Они содействуют сотрудничеству между своими Членами по вопросам, влияющим на деятельность их соответствующих НМГС, и способствуют развитию метеорологии, оперативной гидрологии и смежных дисциплин в своих Регионах. Они также содействуют выполнению решений Конгресса и Исполнительного совета в своих Регионах. В дополнение к этому они рекомендуют Конгрессу и Исполнительному совету те или иные меры для оказания содействия Членам, особенно развивающимся странам, в осуществлении программ ВМО и в развитии их НМГС.

3.5.10 Координация метеорологической деятельности в районе Антарктики, упомянутом в пункте 3.5.2 выше, осуществляется Исполнительным советом, который на своей шестнадцатой сессии (1964 г.) учредил для этой цели Рабочую группу по антарктической метеорологии (резолюция 23 (ИК-XVI)). Эта рабочая группа была заменена Экспертной группой Исполнительного совета по полярным наблюдениям, исследовательской деятельности и обслуживанию с принятием резолюции 9 (ИС-LX), в которой мандат этой группы был расширен с целью включения в него арктических

полярных регионов/зон. Впоследствии посредством резолюции 3 (ИС-67) была учреждена Группа экспертов Исполнительного совета по полярным и высокогорным наблюдениям, исследовательской деятельности и обслуживанию с обновленным кругом ведения и включением в ее мандат «третьего полюса» и высокогорных районов.

### **Сессии**

3.5.11 Очередные сессии региональной ассоциации проводятся обычно в пределах соответствующего Региона (правило 169) с интервалами, не превышающими четыре года (правило 170 «а»). Однако в случае возникновения каких-либо трудностей сессии могут проводиться в штаб-квартире ВМО в Женеве (приложение I к Общему регламенту, пункт 6).

3.5.12 Член региональной ассоциации, желающий провести сессию в своей стране, должен соблюдать положения правила 18.

3.5.13 Члены, не состоящие в какой-либо региональной ассоциации, имеют право присутствовать на ее сессиях без права голоса (статья 18 «b» Конвенции).

### **Делегации на сессиях**

3.5.14 Делегация Члена на сессии региональной ассоциации обычно возглавляется его постоянным представителем или высокопоставленным должностным лицом из его национальной метеорологической или гидрометеорологической службы. В состав делегации должен входить советник по гидрологии при постоянном представителе, упомянутый в пункте 1.5.5 выше.

### **Должностные лица региональных ассоциаций**

3.5.15 На каждой очередной сессии Региональная ассоциация выбирает своего президента и вице-президента (статья 18 «е» Конвенции), каждый из которых должен являться директором национальной метеорологической службы Члена, входящего в состав Региона, как это определено в Общем регламенте и упомянуто в пункте 2.1.2 выше (статья 6 «а» Конвенции и правило 168 «а»), с учетом положений резолюции 37 (Кг-XI), упомянутой в пункте 1.8.3 выше (см. также пункты 3.2.18 — 3.2.20 выше).

3.5.16 Согласно правилу 168 «b» президенту региональной ассоциации должен оказывать содействие региональный советник по гидрологии, назначаемый на каждой очередной сессии ассоциации в соответствии с правилом 33. Советник по гидрологии должен быть представителем службы, ответственной за оперативную гидрологию, и предпочтительно председателем рабочей группы этой ассоциации по гидрологии; его/ее круг обязанностей определен в приложении IV к Общему регламенту.

### **Содействие со стороны региональных и субрегиональных бюро**

3.5.17 Региональные и субрегиональные бюро учреждаются Генеральным секретарем в Регионах ВМО с целью оказания содействия Членам, должностным лицам и вспомогательным органам соответствующих региональных ассоциаций. Они являются составной частью Секретариата и рассматриваются в главе 5.



### 3.6 ТЕХНИЧЕСКИЕ КОМИССИИ

#### Учреждение

3.6.1 Согласно статье 19 «а» Конвенции Конгресс может учреждать технические комиссии, состоящие из технических экспертов Членов ВМО, для изучения всех вопросов, входящих в ведение Организации, и для представления Конгрессу и Исполнительному совету рекомендаций по этим вопросам.

3.6.2 Со времени проведения Первого конгресса в структуре технических комиссий в области метеорологии, оперативной гидрологии и смежных дисциплин произошел ряд изменений.

3.6.3 Для обеспечения соответствия такому развитию событий Тринадцатый конгресс принял новое правило 181, позволяющее учреждать техническую комиссию совместно с другим межправительственным органом системы Организации Объединенных Наций, когда предлагаемый круг ведения данной технической комиссии в значительной степени совпадает с деятельностью другого органа и такое совместное спонсорство считается отвечающим интересам ВМО. Впоследствии Конгресс принял резолюцию 14 (Кг-XIII) об учреждении совместной комиссии ВМО и Межправительственной океанографической комиссии (МОК) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), а именно Совместной технической комиссии ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии (СКОММ).

3.6.4 Технические комиссии Организации, учрежденные Конгрессом (правило 180), подразделяются на две группы следующим образом (см. приложение III к Общему регламенту):

а) основные комиссии:

- i) основные операции и технические средства:
  - Комиссия по основным системам (КОС);
  - Комиссия по приборам и методам наблюдений (КПМН);
  - Комиссия по гидрологии (КГи);
- ii) исследования в области атмосферных наук:
  - Комиссия по атмосферным наукам (КАН);

б) комиссии по применениям:

применения в экономической и социальной деятельности:

- Комиссия по авиационной метеорологии (КАМ);
- Комиссия по сельскохозяйственной метеорологии (КСхМ);
- Совместная техническая комиссия ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии (СКОММ);
- Комиссия по климатологии (ККл).

#### Состав

3.6.5 Все Члены имеют право быть представленными в технических комиссиях. Технические комиссии являются межправительственными органами Организации. Они состоят из технических экспертов в областях, охватываемых кругом ведения соответствующей комиссии; эти эксперты назначаются Членами и именуются «членами Комиссии». Каждый Член может назначать такое количество членов для работы в той или иной комиссии, которое ему представляется необходимым (статья 19 «б» Конвенции и правило 183).

3.6.6 Техническая комиссия может приглашать дополнительных технических экспертов, являющихся специалистами в той же области, для участия в ее работе до конца следующей сессии в качестве «ассоциированных членов» (правило 184), если она сочтет это желательным.

3.6.7 Список членов технических комиссий включается в публикацию «[Composition of the WMO](#)» (Состав ВМО) (ВМО-№ 5), упоминаемую в пункте 1.5.3 выше.

3.6.8 Постоянный представитель сообщает Генеральному секретарю фамилию и адрес каждого из назначенных технических экспертов.

3.6.9 Постоянный представитель должен пересматривать списки назначенных им членов всех технических комиссий и регулярно обновлять данные, включаемые в публикацию «[Composition of the WMO](#)» (Состав ВМО) (ВМО-№ 5), как это разъяснено в пунктах 2.3.1 и 2.3.2 выше (информация о доступе к этой публикации в режиме онлайн содержится в пункте 1.5.3).

### Функции

3.6.10 Основная цель технических комиссий изложена в правиле 182 «а». Общие обязанности и обязанности отдельных комиссий изложены в приложении III к Общему регламенту.

3.6.11 В целом технические комиссии учреждаются для изучения достижений в области метеорологии, оперативной гидрологии и смежных дисциплин и их применений для удовлетворения потребностей Членов во всем мире.

### Сессии

3.6.12 Очередные сессии той или иной технической комиссии обычно проводятся с интервалами, не превышающими четыре года (правило 187 «а»). Членам предлагается выступать в качестве принимающих сторон сессий технических комиссий с учетом положений правила 18. Однако в случае возникновения каких-либо трудностей сессии могут проводиться в штаб-квартире ВМО в Женеве (приложение I к Общему регламенту, пункт 6).

3.6.13 Согласно правилу 189 все Члены Организации, независимо от того, имеют ли они назначенных членов или нет, имеют право принимать участие в сессиях технических комиссий с правом голоса, если только они не лишены этого права согласно резолюции 37 (Kг-XI), упомянутой в пункте 1.8.3 выше.

### Делегации на сессиях

3.6.14 Несмотря на то что любой Член имеет право включать в свою делегацию любое количество делегатов, рекомендуется, чтобы в состав делегации входил(и) эксперт(ы), назначенный(ые) Членом в качестве члена(ов) соответствующей технической комиссии.

3.6.15 Информацию о полномочиях делегаций см. в пунктах 3.2.7, 3.2.8, 3.2.16 и 3.2.17 выше.

### Должностные лица технических комиссий

3.6.16 На каждой своей очередной сессии Техническая комиссия выбирает своего президента и вице-президента (статья 19 «с» Конвенции) с учетом положений

резолюции 37 (Кг-XI), упомянутой в пункте 1.8.3 выше (см. также пункты 3.2.18 — 3.2.20 выше). Только члены комиссии имеют право быть избранными на пост президента или вице-президента этой комиссии (правило 185).

## **ГЛАВА 4. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОНСТИТУЦИОННЫХ ОРГАНОВ В МЕЖСЕССИОННЫЕ ПЕРИОДЫ**

### **4.1 КОНСТИТУЦИОННЫЕ ОРГАНЫ ВМО, ДЕЙСТВУЮЩИЕ В КАЧЕСТВЕ ПОСТОЯННЫХ ОРГАНОВ**

4.1.1 На своих очередных сессиях Конгресс выбирает Президента и трех вице-президентов Организации, которые являются также Президентом и вице-президентами Конгресса и Исполнительного совета (см. пункт 3.3.9). С другой стороны, каждая региональная ассоциация и каждая техническая комиссия выбирает на своих очередных сессиях своего президента и вице-президента (см. пункты 3.5.15 и 3.6.16 выше).

4.1.2 Любой конституционный орган может учреждать вспомогательные органы (рабочие группы или группы экспертов в случае Исполнительного совета) и назначать докладчиков для работы в периоды между сессиями (см. пункты 3.2.21—3.2.25 выше), по мере необходимости.

4.1.3 Конституционные органы ВМО осуществляют свою деятельность в межсессионные периоды через своих президентов и через свои вспомогательные органы в консультации, по мере необходимости, со своими соответствующими Членами ВМО (членами (экспертами)).

4.1.4 Для ускорения работы конституционных органов в периоды между сессиями Вторым конгрессом (1955 г.) в его резолюции 10 (Kг-II) (впоследствии уточненной правилами 66—79) и Третьим конгрессом (1959 г.) в его резолюции 5 (Kг-III) (впоследствии уточненной правилами 91—94) были сформулированы процедуры заочного голосования и выборов в периоды между сессиями.

### **4.2 КОНСУЛЬТАЦИИ В ПЕРИОДЫ МЕЖДУ СЕССИЯМИ**

4.2.1 Президент или председатель какого-либо конституционного или вспомогательного органа может консультироваться с Членами ВМО (или членами (экспертами)) этого органа посредством переписки по любым техническим вопросам, входящим в круг ведения этого органа. Такие консультации, как правило, проводятся при посредстве Генерального секретаря.

4.2.2 Генеральный секретарь может консультироваться с Членами Организации по техническим, а также по финансовым вопросам и вопросам политики. При этом:

- a) корреспонденция в рамках консультаций по вопросам политики или финансовым вопросам адресуется министрам иностранных дел с направлением копии постоянным представителям;
- b) корреспонденция в рамках консультаций по техническим вопросам адресуется постоянным представителям с направлением копии их советникам по гидрологии в случае рассмотрения вопросов, относящихся к гидрологии.

4.2.3 Председатель рабочей группы или группы экспертов может консультироваться с членами группы по вопросам, входящим в круг ведения этого органа. Докладчик может консультироваться с Членами ВМО, входящими в вышестоящий орган. Президент вышестоящего конституционного органа должен быть задействован в таких консультациях, которые обычно осуществляются при посредстве Генерального секретаря.

4.2.4 Всякий раз когда постоянному представителю или члену вспомогательного органа поступает запрос о консультации, должны быть предприняты все возможные меры для того, чтобы ответ на этот запрос был направлен в течение срока, указанного в соответствующем циркулярном письме Генерального секретаря. Вклад Членов ВМО или членов (экспертов) конкретного органа в рассмотрение вопроса, по которому проводится консультация, поможет своевременно определить те меры, которые следует предпринять.

4.2.5 В случае когда консультация требует заполнения вопросника, его следует заполнять как можно яснее. Если постоянный представитель желает представить какую-либо соответствующую информацию, не охваченную пунктами вопросника, он может добавить ее на отдельном листе.

### 4.3 ЗАОЧНОЕ ГОЛОСОВАНИЕ

4.3.1 Согласно правилу 66 любой входящий в круг ведения конституционного органа вопрос, который по мнению его президента может быть решен заочно в период между сессиями, может быть поставлен на заочное голосование при условии соблюдения следующих положений:

- a) заочное голосование Членов Организации в случае необходимости принятия срочных мер в период между сессиями Конгресса проводится по всем вопросам, кроме тех, по которым, согласно Конвенции, решения могут приниматься только на сессиях Конгресса, как это указано в пункте 4.3.2 ниже. Такое голосование организуется по получении Генеральным секретарем запроса от большинства Членов или по решению Исполнительного совета (статья 5 Конвенции);
- b) корреспонденция по заочному голосованию по вопросам политики или финансовым вопросам адресуется министрам иностранных дел Членов с направлением копии постоянным представителям;
- c) при заочном голосовании по какому-либо предложению, вынесенному на рассмотрение региональной ассоциации, голосуют постоянные представители Членов этой ассоциации;
- d) при заочном голосовании по какому-либо предложению, вынесенному на рассмотрение технической комиссии, голосуют постоянные представители Членов, представленных в этой комиссии (правило 66 «с»).

4.3.2 Вопросы, упомянутые в пункте 4.3.1 «а» выше, решения по которым, согласно Конвенции, принимаются Конгрессом на сессиях, подразделяются на две категории:

- a) вопросы, решения по которым принимаются исключительно Конгрессом, определенные в статьях 8 «f», «g» и «i», 21, 23 и 31 Конвенции и в статье 1 Финансового устава;
- b) вопросы, решения по которым принимаются Конгрессом на сессиях с возможностью принятия решений в межсессионный период Исполнительным советом или путем заочного голосования. Эта категория включает:
  - i) выборы должностных лиц Организации и членов Исполнительного совета, не являющихся президентами региональных ассоциаций (статья 8 «j»).

В этом отношении применимы правила 15 и 145. Относительно правила 145 следует отметить, что Десятый конгресс подтвердил решение Девятого конгресса о том, что слово «назначенный» в правиле 145 должно по-прежнему означать «избранный», до тех пор пока Конгресс не примет иного решения (*Сокращенный отчет с резолюциями Десятого Всемирного метеорологического конгресса* (ВМО-№ 681), общее резюме, пункт 10.3.2);

## ii) поправки к Конвенции:

- a. на своей третьей (1959 г.) и шестой (1971 г.) сессиях Конгресс выразил мнение, что утверждение предлагаемых поправок к Конвенции путем голосования по почте является как нежелательным, так и недопустимым (сокращенные отчеты с резолюциями Третьего конгресса (ВМО-№ 88.RC.17, общее резюме, пункт 3.1.1.4) и Шестого конгресса (ВМО-№ 292, общее резюме, пункт 5.1.3));
- b. тем не менее, учитывая важное значение конкретно рассматриваемого вопроса (предложенные поправки к статьям 3 и 34 Конвенции, позволяющие Совету Организации Объединенных Наций по Намибии стать Членом Организации) и с целью обеспечения возможности участия для всех государств-членов, Девятый конгресс поручил Исполнительному совету принять меры для получения утверждения со стороны государств-членов относительно принятия упомянутых выше статей Конвенции путем голосования по почте (*Сокращенный отчет с резолюциями Девятого Всемирного метеорологического конгресса* (ВМО-№ 615), общее резюме, пункт 10.1.10). В этой связи необходимо упомянуть, что осуществление этого процесса не привело к успешным результатам в получении необходимых ответов со стороны двух третей государств-членов до времени проведения Десятого конгресса вследствие сложности процедуры утверждения Членами, которая не имеет ограничений по времени, как это объясняется в пункте 4.3.5 ниже;

## iii) поправки к Общему регламенту:

правило 2 «с» и «d» предусматривает в срочных случаях, не терпящих отлагательства до следующей сессии Конгресса, вынесение предлагаемых поправок к Общему регламенту на заочное голосование, если на то имеется согласие Исполнительного совета;

## iv) поправки к Техническому регламенту:

- a. решения о внесении поправок в Технический регламент обычно принимаются Конгрессом по рекомендации соответствующей технической комиссии после рассмотрения Исполнительным советом;
- b. тем не менее, если какую-либо поправку или какое-либо новое правило необходимо осуществить до проведения следующего Конгресса, то Совет может от имени Организации утвердить поправки в соответствии со статьей 14 «с» Конвенции. Эта практика применяется особенно в отношении поправок к положениям Технического регламента, касающимся обслуживания международной аэронавигации, которые приняты совместно ВМО и Международной организацией гражданской авиации (ИКАО). Эта процедура была санкционирована Вторым конгрессом в его резолюции 19 (Кг-II) и впоследствии подтверждена Шестым конгрессом (см. *Сокращенный отчет с резолюциями Шестого Всемирного метеорологического конгресса* (ВМО-№ 292), пункт 2.6.2.3 общего резюме) и уточнена в резолюции 7 (ИС-LX) — Поправки к Техническому регламенту ВМО (ВМОН° 49), том II — Метеорологическое обслуживание международной аэронавигации;
- c. решения о поправках к приложениям к Техническому регламенту (наставлениям), предлагаемых техническими комиссиями, обычно принимаются Советом (*Сокращенный отчет с резолюциями Шестого Всемирного метеорологического конгресса* (ВМО-№ 292), общее резюме, пункт 2.6.2.3);

## v) поправки к Уставу персонала:

поправки в Устав персонала могут вноситься Исполнительным советом, если откладывание внесения таких поправок до следующей сессии Конгресса не в интересах Организации. Поправка, внесенная Исполнительным советом, представляется на утверждение Конгрессу на его ближайшей сессии (Устав персонала, статья 12.3).

4.3.3 При любом заочном голосовании право голосовать имеют только Члены с правом голоса в соответствии с положениями резолюции 37 (Kг-XI), упомянутой в пункте 1.8.3 выше.

4.3.4 Процедуры заочного голосования подробно изложены в правилах 66—79. Ниже приводится краткое напоминание об основных положениях:

- a) все заочные голосования, включая выборы, проводятся Генеральным секретарем (правило 74);
- b) заочному голосованию предшествует обмен мнениями в соответствии с правилами 67—69 и 75 «а»;
- c) голосование при любом заочном голосовании, включая выборы, признается действительным только в том случае, если бюллетень поступает к Генеральному секретарю не позднее чем через 60 дней после даты направления запроса о голосовании (правило 72 «а»);
- d) при заочном голосовании применяются положения, находящиеся в силе на дату направления запроса о проведении голосования (правило 71).

4.3.5 Процедуры заочного голосования Членами Организации, упомянутые в пунктах 4.3.1 и 4.3.4 выше, основываются на положениях статьи 11 Конвенции. В этой связи особо следует упомянуть статьи 3, 25, 26 и 28 Конвенции (см. пункт 3.3.6 выше), применение которых требует утверждения двумя третями государств — членов Организации. Эта процедура не требует утверждения в течение 60 дней, как это упомянуто в пункте 4.3.4 «с» выше. В этой связи процедура получения утверждения большинством в две трети государств-членов является неограниченной, т.е. не имеет каких-либо ограничений по времени. С другой стороны, предложение о созыве внеочередной сессии Конгресса, полученное от одной трети Членов Организации, утверждается заочно, если простое большинство Членов выскажется за это предложение (статья 10 «с» Конвенции).

4.3.6 Президент конституционного органа обладает полномочиями утверждать предложения от имени этого органа без заочного голосования (правило 77).

4.3.7 В случае если голосованию предшествует обмен мнениями, как это упомянуто в пункте 4.3.4 «b» выше, постоянному представителю следует направить свое мнение, если таковое имеется, относительно конкретного предложения, по которому будет проводиться голосование, в сроки, указанные в соответствующем письме Генерального секретаря (правило 68).

4.3.8 В случае когда письмо с запросом о заочном голосовании направляется министру иностранных дел, бюллетень для голосования должен надлежащим образом заполняться министром или лицом, уполномоченным подписываться от его/ее имени. В этом случае в письме, сопровождающем бюллетень для голосования, следует указать, что соответствующее лицо, включая постоянного представителя, если он/она является этим лицом, уполномочено подписывать бюллетень для голосования.

4.3.9 В случае если письмо с запросом о заочном голосовании направляется постоянному представителю, бюллетень для голосования должен надлежащим образом заполняться и подписываться самим постоянным представителем или лицом, уполномоченным подписываться от его/ее имени, как это упомянуто в пункте 2.1.6 выше.



4.3.10 Заполненные бюллетени для голосования следует направлять Генеральному секретарю заблаговременно, не позднее чем через 60 дней после даты отправки письма с запросом о заочном голосовании в соответствии с положениями правила 72 «а», упомянутого в пункте 4.3.4 «с» выше. Бюллетень для голосования, полученный Генеральным секретарем после истечения этого периода времени, считается недействительным (*Сокращенный отчет с резолюциями двадцать первой сессии Исполнительного Комитета* (ВМО-№ 245.RC.32), общее резюме, пункт 5.1.9).

#### 4.4 ВЫБОРЫ В ПЕРИОДЫ МЕЖДУ СЕССИЯМИ

4.4.1 Процедуры выборов в периоды между очередными сессиями конституционных органов изложены в основном в правилах 91—94 и в других соответствующих правилах и решениях Конгресса, а именно в правилах 15, 16 «а» и 57 и статье 11 «а» Конвенции.

4.4.2 Редко случается так, что во время процесса заочных выборов третьего вице-президента Организации становится вакантной должность второго вице-президента. В таком случае вновь избранный третий вице-президент становится исполняющим обязанности второго вице-президента, а процесс заочных выборов продолжается с целью выборов нового третьего вице-президента.

4.4.3 В случае если должности президента и вице-президента какой-либо региональной ассоциации или технической комиссии становятся вакантными одновременно, что случается редко, применяется следующая процедура в соответствии с положениями правила 16 «а» — «с». По принятии решения о проведении заочных выборов, Генеральный секретарь, ответственный за проведение выборов, согласно правилу 74, предлагает лицам, имеющим право голоса, заблаговременно выдвинуть кандидатов, имеющих право быть избранными на эту должность или пост. При этом период, в течение которого будут приниматься выдвигаемые кандидатуры, составляет не менее 30 дней (правило 92). Право кандидатов на избрание рассматривается в пунктах 3.3.10 и 3.5.15 выше.

4.4.4 Следует отметить, что в правиле 92 четко указывается, что выдвигать кандидатов на вакантную должность или пост могут только имеющие право голоса. Это особенно важно для технических комиссий, в которых правом голосовать и выдвигать имеющих право быть избранными кандидатов обладают только те обладающие правом голоса Члены Организации, которые уже назначили своих экспертов в данную комиссию.

4.4.5 Далее следует отметить, что в процессе заочного назначения исполняющих обязанности членов Исполнительного совета для замещения вакантного поста избираемого члена Совета, как предусмотрено правилом 145, выдвигать кандидатов, имеющих право быть избранными, имеют право только члены Совета, а не Члены Организации.

4.4.6 В соответствии с решением Двенадцатого конгресса Генеральный секретарь уведомляет по переписке те Члены, чьи граждане или представители не будут иметь права на замещение вакантной должности согласно резолюции 37 (Kг-XI), упомянутой в пункте 1.8.1 выше. Такое уведомление направляется соответствующим Членам по меньшей мере за 30 дней до рассылки письма с предложением о выдвижении кандидатов (*Сокращенный окончательный отчет с резолюциями Двенадцатого Всемирного метеорологического конгресса* (ВМО-№ 827), общее резюме, пункт 11.3.4).

4.4.7 Прежде чем приступить к выборам Генеральный секретарь в течение 20 дней удостоверяется в том, что каждый выдвинутый кандидат имеет право быть избранным на подлежащую заполнению должность и желает быть включенным в число кандидатов для избрания. Затем Генеральный секретарь составляет окончательный список кандидатов. Если в этом списке имеется только одна фамилия, то этот кандидат объявляется избранным (правило 93).

4.4.8 Впоследствии Генеральный секретарь рассылает министрам иностранных дел с направлением копии постоянным представителям Членов, имеющих право голоса, или постоянным представителям, имеющим право голоса, окончательный список кандидатов, предлагая им проголосовать за избрание предпочтительного для них кандидата. Генеральный секретарь просит, чтобы ответы министров иностранных дел поступили к нему не позднее чем через 60 дней после даты направления запроса о голосовании (правило 72 «а»).

4.4.9 Поскольку все выборы должны проводиться путем тайного голосования (правило 82), Генеральный секретарь прилагает к бюллетеню для голосования два конверта. Один из них — это чистый конверт, в который вкладывается надлежащим образом заполненный бюллетень для голосования и который затем запечатывается. В другом конверте содержится название голосующего Члена и подпись уполномоченного лица, имеющего право подписи от имени этого Члена. Запечатанный чистый конверт, содержащий бюллетень для голосования, вкладывается во второй конверт, который затем запечатывается и направляется Генеральному секретарю.

4.4.10 Заполненный бюллетень для голосования должен быть представлен Генеральному секретарю заблаговременно, не позднее чем через 60 дней после даты направления письма с запросом о заочных выборах, в соответствии с положениями правила 72 «а». Бюллетень для голосования, поступивший Генеральному секретарю по истечении этого срока, будет считаться недействительным.

4.4.11 Бюллетень для голосования, полученный вовремя, считается недействительным, если он:

- а) содержит больше одной фамилии или фамилию любого лица, не включенного в официальный список кандидатов, упомянутый в пункте 4.4.8 выше (правило 83);
- б) содержит любое указание, позволяющее идентифицировать конкретного Члена, участвующего в голосовании.

4.4.12 Кандидат, получивший простое большинство голосов, объявляется избранным (правило 87). При выборах простое большинство определяется первым целым числом, следующим непосредственно после числа, равного половине бюллетеней для голосования, полученных от Членов, имеющих право голоса, исключая воздержавшихся, а также незаполненные и признанные недействительными бюллетени для голосования (правило 64 «b»).

4.4.13 Если в первом туре голосования ни один из кандидатов не получил простого большинства, проводится второй тур голосования только по двум кандидатурам, получившим наибольшее число голосов в первом туре голосования, при условии что до следующей очередной сессии конституционного органа осталось более 180 дней. Однако если какой-либо другой кандидат получил такое же число голосов в первом туре голосования, что и второй кандидат, то он также включается в список (правило 87).

4.4.14 Если при голосовании не достигнуто решение относительно выбора между двумя или несколькими кандидатами ввиду того, что они получили равное количество голосов, проводится следующий тур голосования. Если же и в этом новом туре голосования не достигнуто решение относительно выбора, то вопрос решается путем жеребьевки (правило 90).

4.4.15 В случае проведения выборов в период между сессиями, если какой-либо кандидат, числящийся в окончательном списке кандидатов, отзывает свое согласие баллотироваться на должность, на которую он был представлен, или более не имеет права быть избранным на эту должность, то президент соответствующего конституционного органа прекращает процесс заочного голосования. При этом бюллетени для голосования, полученные в ответ на запрос о голосовании, считаются недействительными и утратившими законную силу (правило 75 «b»).

4.4.16 В этой связи следует напомнить, что Двенадцатый конгресс принял следующее заявление о применении правила 75 «b» в соответствии с правилом 2 «f»:

«Право кандидатов быть избранными при заочных выборах, определенное в резолюции 37 (Кг-ХI), должно быть таким, каким оно признавалось на дату рассылки предложения о назначении кандидатов для замещения вакантной должности или поста в соответствии с предписаниями, содержащимися в правилах 15, 16 «а» и 144 [в настоящее время 145] Общего регламента. Это условие должно удовлетворять требованиям в отношении права быть избранным, содержащимся в правиле 74 «b» [в настоящее время 75 «b»] Общего регламента»  
*(Сокращенный окончательный отчет с резолюциями Двенадцатого Всемирного метеорологического конгресса (ВМО-№ 827), общее резюме, пункт 11.3.2).*

4.4.17 Если какой-либо Член не имеет права выдвигать кандидатов в соответствии с резолюцией 37 (Кг-ХI), но заинтересован в участии в заочных выборах на любую должность, упомянутую в пункте 4.4.2 выше, он должен принять все возможные меры для решения вопроса о внесении своего взноса в Организацию после получения письма, упомянутого в пункте 4.4.6 выше. Для этой цели он может следовать процедуре, упомянутой в пункте 1.8.4 выше.

## **ГЛАВА 5. СЕКРЕТАРИАТ ВМО**

### **5.1 ОФИЦИАЛЬНЫЕ ЛИЦА СЕКРЕТАРИАТА — НАЗНАЧЕНИЕ И МЕЖДУНАРОДНЫЙ ХАРАКТЕР**

5.1.1 Согласно статье 20 Конвенции постоянно действующий Секретариат Организации состоит из Генерального секретаря и такого технического и административного персонала, который может быть необходим для обеспечения работы Организации. Научный, технический и административный персонал Секретариата обозначается понятием «официальные лица» Секретариата, как это указано в определениях, предшествующих Общему регламенту. Это понятие следует отличать от понятия «должностные лица» Организации, которое обозначает президентов и вице-президентов Организации и ее конституционных органов.

5.1.2 Генеральный секретарь назначается Конгрессом на условиях, устанавливаемых Конгрессом. Он/она, в свою очередь, назначает официальных лиц Секретариата с утверждением Исполнительным советом в соответствии с Уставом персонала (статья 21 Конвенции). На своей второй сессии (1951 г.) Исполнительный комитет уполномочил Генерального секретаря назначать членов персонала категории общего обслуживания (категории «G») без утверждения Комитетом (протоколы второй сессии Исполнительного комитета, двадцать третье пленарное заседание, пункт 70 «d»).

5.1.3 В этой связи следует напомнить, что Девятый конгресс (1983 г.) и Десятый конгресс (1987 г.) утвердили некоторые процедуры для назначения соответственно заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря (см. сокращенные отчеты с резолюциями Девятого конгресса (ВМО-№ 615), общее резюме, пункт 10.1.15, и Десятого конгресса (ВМО-№ 681), общее резюме, пункт 9.4.9).

5.1.4 Статья 22 «b» Конвенции предусматривает, что:

«При выполнении своих обязанностей Генеральный секретарь и персонал Секретариата не запрашивают и не получают инструкции ни от каких властей помимо Организации. Они воздерживаются от всяких действий, не совместимых с их положением международных служащих. Каждый Член Организации, в свою очередь, уважает исключительно международный характер обязанностей Генерального секретаря и персонала и не пытается влиять на исполнение обязанностей, порученных им Организацией».

5.1.5 Обязанности и привилегии сотрудников Секретариата изложены в статье 1 Устава персонала.

### **5.2 ОБЯЗАННОСТИ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ**

Общие обязанности Генерального секретаря изложены в правиле 201.

### **5.3 ОБЩИЕ ФУНКЦИИ СЕКРЕТАРИАТА**

Общие функции Секретариата изложены в правиле 202.

## 5.4 РЕГИОНАЛЬНЫЕ БЮРО И БЮРО ВМО В РЕГИОНАХ

### Региональные бюро

5.4.1 Концепция создания региональных бюро ВМО была утверждена Четвертым конгрессом, который решил, приняв резолюцию 8 (Кг-IV), назначить на экспериментальной основе регионального представителя для Африки. Это решение было принято по рекомендации Региональной ассоциации I (РА I), вынесенной на ее третьей сессии. В свете опыта, полученного в результате такой организации деятельности, Пятый конгресс подтвердил целесообразность концепции создания региональных бюро под руководством региональных представителей. Седьмой конгресс заменил этот термин на «региональные директора».

5.4.2 Критерии для учреждения региональных бюро, определенные Конгрессом и Исполнительным советом, основаны на следующем:

- a) региональные бюро учреждаются Конгрессом согласно рекомендации соответствующей(их) региональной(ых) ассоциации(ий);
- b) региональные бюро являются составной частью Секретариата, персонал которого назначается Генеральным секретарем в соответствии с Правилами и Уставом персонала ВМО. Директор бюро является членом персонала, а не «советником» президента соответствующей(их) региональной(ых) ассоциации(ий);
- c) решение о местоположении региональных бюро принимается Генеральным секретарем в консультации с президентом(ами) соответствующей(их) региональной(ых) ассоциации(ий) и с учетом рекомендации(ий) Членов ассоциации. Генеральный секретарь установил следующие критерии для выбора местоположения региональных бюро:
  - i) легкая доступность для Членов;
  - ii) возможность для сотрудников выполнять свои миссии и поддерживать тесные контакты с Членами соответствующей региональной ассоциации;
  - iii) наличие надлежащих технических средств для взаимодействия со штаб-квартирой ВМО;
  - iv) возможности для поддержания тесных контактов и связей с соответствующими субрегиональными, региональными и международными, межправительственными и неправительственными организациями, а также с двусторонними и многосторонними учреждениями, занимающимися вопросами развития, и финансовыми учреждениями;
  - v) приемлемые условия для работы и жизни персонала;
  - vi) принимающая страна должна обеспечивать необходимые технические средства и услуги для поддержки деятельности соответствующего регионального бюро.

5.4.3 Описание региональной структуры Секретариата ВМО можно найти в публикации «[Composition of the WMO](#)» (Состав ВМО) (ВМО-№ 5). Информация о доступе к этой публикации в режиме онлайн содержится в пункте 1.5.3 выше.

5.4.4 Основная роль региональных бюро заключается в оказании содействия Членам в своих Регионах. Они предоставляют Членам рекомендации о возможных путях и средствах, с привлечением, при необходимости, внешних ресурсов, для осуществления программ ВМО и развития их собственных национальных метеорологических и гидрологических служб (НМГС) в целях удовлетворения потребностей этих стран в различных областях, связанных с метеорологией. В этой связи региональные бюро должны заниматься рядом высокоприоритетных потребностей, которые были определены

Членами в таких областях, как наука и техника, наращивание потенциала, изменчивость и изменение климата, управление водными ресурсами, смягчение последствий бедствий, климатология городов, а также другими проблемами в области окружающей среды, такими как борьба с загрязнением. Для выполнения этой задачи они должны обеспечить, чтобы конкретные потребности Регионов признавались и принимались должным образом во внимание в процессах планирования, осуществления и оценки научно-технических программ Организации. С этой целью им необходимо организовывать посещение стран своих соответствующих Регионов и обсуждать с различными национальными компетентными органами пути и средства предоставления необходимой поддержки НМГС.

5.4.5 Региональные бюро оказывают президентам своих соответствующих региональных ассоциаций содействие как во время сессий, так и в межсессионные периоды. Они также предоставляют поддержку вспомогательным органам своих соответствующих региональных ассоциаций.

#### **Бюро ВМО в Регионах (ранее субрегиональные бюро)**

5.4.6 Двенадцатый конгресс постановил, что в ходе двенадцатого финансового периода Генеральный секретарь может учредить на экспериментальной основе субрегиональные бюро в рамках установленного максимального количества персонала Организации и бюджетных ассигнований, утвержденных Конгрессом для Программы по техническому сотрудничеству и Региональной программы, а также без каких-либо долгосрочных обязательств для Организации. Основное намерение Организации при создании субрегиональных бюро заключалось в гармонизации деятельности в рамках Программы по техническому сотрудничеству и Региональной программы, особенно с учетом ограниченности ресурсов Программы по техническому сотрудничеству. Конгресс далее отметил, что помощь в обеспечении необходимой поддержки в этом отношении могут оказать некоторые национальные и региональные учреждения/организации (*Сокращенный окончательный отчет с резолюциями Двенадцатого Всемирного метеорологического конгресса (ВМО-№ 827), общее резюме, пункт 4.2.5*). Тринадцатый конгресс подтвердил концепцию учреждения субрегиональных бюро (*Сокращенный окончательный отчет с резолюциями Тринадцатого Всемирного метеорологического конгресса (ВМО-№ 902), общее резюме, пункты 3.8.1.9—3.8.1.15*).

5.4.7 Перед проведением Шестнадцатого конгресса субрегиональные бюро стали называться бюро ВМО в Регионах, при этом следует отметить, что Бюро ВМО в РА IV обслуживает все страны РА IV, а не только субрегион. Критерии для учреждения бюро ВМО в Регионах и определения их местоположения аналогичны критериям для региональных бюро, упомянутых в пункте 5.4.2 «b» и «с» выше.

5.4.8 На настоящее время учреждены следующие бюро ВМО в Регионах в консультации с соответствующими Членами:

##### ***Регион I***

- a) Бюро ВМО для Северной, Центральной и Западной Африки (Абуджа, Нигерия);
- b) Бюро ВМО для Восточной и Южной Африки (Найроби, Кения);

##### ***Регион II***

- c) Бюро ВМО для Западной Азии (Манама, Бахрейн);

##### ***Регион IV***

- d) Бюро ВМО для Северной и Центральной Америки и Карибского бассейна (Сан-Хосе, Коста-Рика);

## Регион V

е) Бюро ВМО для юго-западной части Тихого океана (Апиа, Самоа).

5.4.9 Что касается РА III, то Региональное бюро для Америки в Асунсьоне, Парагвай (РА III и РА IV), выполняет также функции бюро ВМО в Регионе для РА III (Южная Америка).

5.4.10 Основная роль бюро ВМО в Регионах заключается в оказании содействия Членам в Регионах в расширении осуществления программ ВМО в соответствующих странах. Бюро ВМО в Регионах должны сосредоточивать свои усилия на деятельности по техническому сотрудничеству, особенно на тех ее видах, которые связаны с определением потребностей, формулированием проектных предложений, оценкой проектов и реализацией последующей деятельности по проектам, а также мобилизацией ресурсов на национальном и региональном уровнях путем осуществления более тесных контактов и связей с двусторонними и многосторонними учреждениями, занимающимися вопросами развития, и финансовыми учреждениями, а также с региональными межправительственными организациями.

## 5.5 БЮРО ПО СВЯЗЯМ В НЬЮ-ЙОРКЕ И БРЮССЕЛЕ

5.5.1 После Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД), проходившей в 1992 г., расширились обязанности ВМО в новых высокоприоритетных областях, большинством из которых занимались в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и к которым относятся, в частности: деятельность, связанная с выполнением решений ЮНСЕД; проблемы, связанные с изменением климата; пресноводные ресурсы; вопросы окружающей среды и устойчивое развитие. В связи с этим в Нью-Йорке в штаб-квартире Организации Объединенных Наций было учреждено Бюро по связям, предназначенное для обеспечения постоянного и эффективного соблюдения интересов ВМО по этим вопросам и оказания содействия ВМО в ее усилиях по мобилизации ресурсов путем установления официальных и неофициальных контактов с источниками финансирования, такими как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Всемирный банк, Глобальный экологический фонд и Международный валютный фонд (МВФ).

5.5.2 Кроме того, Члены РА VI ВМО через свои НМГС и межправительственные органы, действующие на метеорологической арене, такие как Европейский центр среднесрочных прогнозов погоды (ЕЦСПП) и Европейская организация по эксплуатации метеорологических спутников (ЕВМЕТСАТ) или через Сеть европейских метеорологических служб (ЕВМЕТНЕТ), группу, представляющую экономические интересы 31 НМГС, укрепляли отношения с европейскими органами, в частности с Европейской комиссией. В Брюсселе, в Европейском квартале, было учреждено Совместное бюро ВМО/ЕВМЕТНЕТ/ЕЦСПП/ЕВМЕТСАТ по связям для работы в общих интересах этих четырех организаций и их членов. В частности, Бюро по связям учитывает в своей работе вопросы политики, которые оказывают влияние на национальные метеорологические или гидрометеорологические службы на национальном уровне или через их международные структуры. С точки зрения Европейского союза, Бюро по связям открывает также возможность для создания единого пункта доступа ко всему метеорологическому сообществу, его программам, навыкам и опыту в ряде областей, имеющих самое непосредственное отношение к программному курсу Европейской комиссии.



## 5.6 СВЯЗЬ С ЧЛЕНАМИ

5.6.1 Положения правила 201 гласят, что Генеральный секретарь действует в качестве обычного канала связи между Организацией и ее Членами. Таким образом, официальная корреспонденция Членов относительно деятельности Организации направляется Генеральному секретарю с помощью одного из следующих средств связи:

почтовый адрес:  
7bis, avenue de la Paix,  
P.O. Box 2300  
CH-1211 Geneva 2  
Switzerland (Швейцария)  
телефон: +41 (0) 22 730 81 11  
факс: +41 (0) 22 730 81 81  
э-почта: wmo@wmo.int  
главная страница: <http://www.wmo.int>

5.6.2 Генеральный секретарь осуществляет переписку с постоянными представителями с помощью персональных или циркулярных писем, за исключением тех вопросов, по которым корреспонденция адресуется министрам иностранных дел с направлением копии постоянному представителю, как это упомянуто в пункте 2.4.3 «с» выше.

5.6.3 Генеральный секретарь рассылает следующие официальные циркулярные письма на английском (А), арабском (Ар), испанском (И), русском (Р) и французском (Ф) языках:

- a) циркулярные письма министрам иностранных дел: А, Ар, И, Р, Ф (серия «WMO»);
- b) циркулярные письма постоянным представителям: А, Ар, И, Р, Ф (серия «PR»);
- c) циркулярные письма региональным ассоциациям:
  - i) PA I: А, Ар, Ф
  - ii) PA II: А, Ар, Р
  - iii) PA III: А, И
  - iv) PA IV: А, И
  - v) PA V: А, Ф
  - vi) PA VI: А, Ар, Р, Ф;
- d) циркулярные письма членам технических комиссий и органам, учреждаемым в соответствии со статьей 8 «h» Конвенции ВМО: А, Ар, И, Р, Ф (серии: «CAeM», «CAgM», «CAS», «CBS», «CCI», «CHy», «CIMO», «JCOMM»).

5.6.4 Президенты конституционных органов могут связываться напрямую с Членами (или членами) своих органов, особенно по техническим вопросам. Однако на практике для президентов представляется полезным осуществлять всю корреспонденцию через Генерального секретаря, учитывая тот объем работы, который необходимо проделать в связи с переводом, печатанием, размножением документов, а также с другими видами деятельности.

5.6.5 В интересах координации Секретариат предоставляет содействие в осуществлении корреспонденции между председателями конституционных органов, вспомогательных органов и их Членами (членами), а также между докладчиками и Членами (членами) их соответствующих вышестоящих органов.

## Информационные системы и технология

5.6.6 В области информационных систем и информационной технологии внедрение в Секретариате Системы автоматизации учрежденческой деятельности и более широкое применение информационно-коммуникационных технологий позволило облегчить и расширить внутренние процессы и предоставление услуг Членам, таких как электронное голосование на уровне технических комиссий, внесение вклада в публикацию «[Composition of the WMO](#)» (Состав ВМО) (ВМО-№ 5, см. пункт 1.5.3) и базу данных «[Country Profile Database](#)» (База профильных данных ВМО по странам) (БПДС) (см. раздел «[Frequently Asked Questions \(FAQ\)](#)» (Часто задаваемые вопросы), доступный по ссылке: <https://www.wmo.int/cpdb/faq>). В настоящее время в Секретариате внедряется система «e-Recruitment» (электронная система подбора персонала). Постоянные представители могут пользоваться этими средствами. Им предлагается обращаться к главной странице веб-сайта ВМО, содержащей большой объем полезной информации, включая ссылки на веб-сайты некоторых НМГС и соответствующие документы, касающиеся научных и технических программ ВМО, а также информацию о прошлых и будущих совещаниях ВМО. Доступ к документам сессий через веб-сайт ВМО стал крайне важным после принятия шестидесять четвертой сессией Исполнительного совета (2012 г.) решения о проведении безбумажных совещаний.

## 5.7 ПУБЛИКАЦИИ

5.7.1 Как упомянуто в правиле 202, одной из обязанностей Секретариата является подготовка или редактирование утвержденных публикаций Организации, а также обеспечение их издания и распространения.

5.7.2 Официальные публикации (имеющие номер «ВМО» и «ISBN») подпадают под две категории:

- a) **руководящие и технические публикации**, включая официальные отчеты конституционных органов ВМО и публикации, касающиеся погоды, климата и воды, которые были подготовлены техническими комиссиями и департаментами;
- b) **общественно-информационные публикации**, представляющие собой информационно-просветительские публикации, ориентированные на широкую общественность, лица, ответственные на формирование политики, а также лица, принимающие решения.

Организация также выпускает и другие информационные продукты, не имеющие номера «ВМО» или «ISBN», такие как папки, комплекты выставочных материалов для поездок и постеры; документация и отчеты, связанные с совещаниями неконституционных органов, конференций и практических семинаров; а также исследования, подготавливаемые экспертами и персоналом ВМО.

5.7.3 Электронные версии публикаций доступны на бесплатной основе для всех пользователей Интернета. В случае необходимости в Секретариате ВМО на условиях оплаты могут быть заказаны дополнительные экземпляры любой публикации с использованием формы «[Publications Order Form](#)» (Форма заказа публикации).

5.7.4 Обновленный список публикаций ВМО, предназначенных только для Членов, выпускается Секретариатом и доступен в [книжном магазине ВМО](#).

## 5.8 БЮЛЛЕТЕНЬ ВМО

5.8.1 Первый конгресс в своей резолюции 16 (Кг-I) постановил, что необходимо издавать Бюллетень ВМО для информирования Членов и лиц, интересующихся метеорологией, о деятельности Организации, а также о других вопросах и событиях, представляющих интерес для метеорологов.

5.8.2 На своей второй сессии (1951 г.) в резолюции 7 (ИК-II) Исполнительный комитет определил форму, содержание и периодичность издания *Бюллетеня*. В то время *Бюллетень* издавался ежеквартально. Первый выпуск был опубликован в апреле 1952 г. На своей сорок первой сессии (1989 г.) Исполнительный совет постановил, что *Бюллетень* следует сделать более интересным и привлекательным для широкой общественности. Таким образом, под общим руководством Генерального секретаря его содержание стало более разнообразным и в *Бюллетене* стали публиковаться статьи, представляющие интерес для более широкого круга читателей. Его макет, формат и обложка также стали более привлекательными. Начиная с пятнадцатой сессии Конгресс утверждает программу публикаций на следующий финансовый период, возлагая на Исполнительный совет задачу ее корректировки с должным учетом имеющихся финансовых ресурсов. Вследствие финансовых ограничений в 2010 г. было принято решение о публикации *Бюллетеня* дважды в год (в марте и октябре).

5.8.3 Постоянные представители могут предоставлять статьи для включения в *Бюллетень*.

## 5.9 СТРУКТУРА СЕКРЕТАРИАТА

5.9.1 На своей седьмой сессии (1975 г.) Конгресс уполномочил Генерального секретаря организовывать структуру Секретариата ВМО наилучшим возможным образом в тех финансовых рамках, которые определяются суммой одобренных максимальных расходов на конкретный финансовый период и далее, с учетом решений Конгресса и Исполнительного совета по вопросам, связанным с персоналом. В этом контексте Четырнадцатый конгресс (2003 г.) постановил, что в целях обеспечения соответствия методике составления бюджета, ориентированного на результаты, в качестве эффективного ограничения численности штата следует рассматривать уровень максимальных расходов, а не количественное ограничение персонала.

5.9.2 За прошедшие годы Секретариат претерпел ряд организационных изменений. В целом структура Секретариата соответствует научно-техническим программам Организации и службами, необходимым для обеспечения эффективного и действенного выполнения ее мандата.

5.9.3 Начиная с 1986 г. был проведен целый ряд исследований, направленных на повышение эффективности и действенности Секретариата, в частности в областях управления, людских ресурсов, связи и упрощения процессов. Последний раз эта деятельность подвергалась пересмотру после проведения Пятнадцатого конгресса, что привело к реформе Секретариата, постепенно осуществляемой с 2006 г.

5.9.4 Этот процесс реформирования, характеризующийся концепцией управления, ориентированного на результаты, подробно описан в пункте 1.10.2. Следует также отметить, что **структура** Секретариата была пересмотрена в рамках процесса, который привел к последовательному внедрению системы управления, ориентированного на результаты, и введена в действие с 1 января 2008 г.


5.9.5 С новой структурой Секретариата можно ознакомиться, пройдя по ссылке: [https://www.wmo.int/pages/about/sec/index\\_ru.html](https://www.wmo.int/pages/about/sec/index_ru.html).

**Исполнительное руководство**

5.9.6 В состав исполнительного руководства входят Генеральный секретарь, заместитель Генерального секретаря и помощник Генерального секретаря. Генеральный секретарь несет ответственность за общую техническую и административную работу Секретариата и в значительной степени делегирует полномочия заместителю Генерального секретаря и помощнику Генерального секретаря по вопросам, касающимся руководства программами, политических аспектов, информационно-просветительской деятельности, а также общих руководящих, юридических и исполнительных функций.

## ДОПОЛНЕНИЕ I. ОБРАЗЕЦ ПОДПИСИ И ПЕРЕДАЧА ПРАВА ПОДПИСИ

(Упомянуто в пункте 2.1.6)

 <p><b>Всемирная метеорологическая организация</b> Погода • Климат • Вода</p>	<b>ВСЕМИРНАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ</b>
	<b>Образец подписи и передача права подписи *</b>
<b>Подпись Постоянного представителя при ВМО</b>	
Г-н/г-жа/д-р/проф. <sup>1</sup> _____	
_____,	
образец подписи которого(ой) помещен в прямоугольнике ниже:	
<div></div>	
является Постоянным представителем <sup>2</sup> _____	
при Всемирной метеорологической организации.	

<b>Передача права подписи*</b>	
<i>(Заочное голосование, запросы на стипендии, документы по финансовым вопросам и т.д.)</i>	
Г-н/г-жа/д-р/проф. <sup>1</sup> _____	
_____,	
образец подписи которого(ой) помещен в прямоугольнике ниже:	
<div></div>	
уполномочен(а) подписывать от имени Постоянного представителя <sup>2</sup> _____	
_____ при Всемирной метеорологической организации, как указано выше.	
Место: _____	Дата: _____
<p>* Просьба заполнить отдельный бланк для каждого уполномоченного лица. Если это применимо, просьба указать, по каким конкретно вопросам делегируются полномочия.</p>	
<p><sup>1</sup> Фамилия, имя, отчество, занимаемая должность и адрес.</p>	
<p><sup>2</sup> Название государства-члена или территории-члена.</p>	

## **ДОПОЛНЕНИЕ II. ВОЗМОЖНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ В РАМКАХ ПРАЗДНОВАНИЯ ВСЕМИРНОГО МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОГО ДНЯ**

*(Упомянуто в пункте 2.4.12)*

Ниже приведены примеры мероприятий и видов деятельности, которые, по информации Членов, наиболее часто осуществляются ежегодно в рамках празднования Всемирного метеорологического дня на национальном уровне:

- a) официальная церемония, организуемая национальной метеорологической или гидрологической службой (НМГС) либо в своей штаб-квартире, либо в другом подходящем месте с участием политических деятелей, известных лиц, приглашенных гостей и ораторов, читающих лекции и делающих презентации по выбираемой в каждом году теме Дня для публики, приглашенной из всех слоев и профессиональных сфер общества, включая средства массовой информации. Такие мероприятия традиционно сопровождаются выставками фотографий и плакатов и распространением соответствующих информационных материалов для общественности;
- b) пресс-конференции, пресс-релизы, контакты со средствами массовой информации, ведущие к публикации статей и выпуску теле- и радиопрограмм, специально посвященных отмечаемому Дню, включая интервью с учеными и экспертами из НМГС;
- c) «дни открытых дверей», традиционно организуемые НМГС в своих штаб-квартирах и/или в своих провинциальных или местных отделениях, с предоставлением широкой публике, особенно молодежи и студентам, возможности посетить рабочие места в НМГС и узнать о достижениях и успехах страны в области метеорологии, гидрологии и смежных геофизических наук. Такие мероприятия обычно сопровождаются организацией стендов и выставок метеорологических материалов, макетов, оборудования, публикаций и информационных материалов для широкой общественности;
- d) выпуск, в сотрудничестве с компетентными органами, памятных марок, почтовых конвертов или открыток;
- e) подготовка, печать и распространение ежегодных календарей с освещением достижений НМГС и ВМО;
- f) организация, в сотрудничестве с учебными и другими компетентными учреждениями, школьных конкурсов, спортивных мероприятий или викторин, связанных с метеорологией, гидрологией и геофизическими науками.

(Более подробную информацию можно получить в публикации [«Донести свое сообщение: руководство ВМО по работе со средствами массовой информации для координаторов по вопросам информации и связям с общественностью в национальных метеорологических и гидрологических службах»](#) (WMO/TD-№ 1451)).

### **ДОПОЛНЕНИЕ III. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ ЧЛЕНОВ ВМО ПО СТРАТЕГИИ В ОБЛАСТИ КОММУНИКАЦИИ**

*(Упомянуто в пункте 2.4.17)*

При разработке своих собственных стратегий в области коммуникации Членам предлагается руководствоваться, по мере возможности, следующими принципами:

- a) учитывать стратегию ВМО в области коммуникации, включая:
  - i) использование логотипа ВМО;
  - ii) использование ключевого послания;
  - iii) направление усилий на повышение осведомленности о ВМО;
  - iv) передача информации о ВМО;
  - v) укрепление авторитета ВМО;
- b) разработать комплексный подход посредством планов коммуникации для основных потенциальных аудиторий, включая:
  - i) широкие круги населения и гражданское общество;
  - ii) Члены ВМО, влиятельные лица и лица, принимающие решения в правительстве;
  - iii) систему Организации Объединенных Наций и межправительственные организации;
  - iv) неправительственные организации;
  - v) частный сектор;
  - vi) средства массовой информации;
  - vii) научное сообщество;
- c) включать в каждый план коммуникации совокупность подходов, таких как:
  - i) веб-сайты и социальные сети;
  - ii) средства массовой информации (пресса, радио, ТВ и т.д.);
  - iii) брошюры и плакаты;
  - iv) мероприятия и конференции;
  - v) координаторы по информации и связям с общественностью;
  - vi) бюро Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в странах и информационные центры ООН;
  - vii) совместные заявления и деятельность с другими организациями;
  - viii) продажа и распространение рекламной продукции;
- d) использовать преимущества «бесплатной рекламы» и «мультипликативного эффекта»;
- e) сосредоточивать внимание на ключевых видах деятельности и избегать ненужных;
- f) использовать четкую и простую стратегию в области коммуникации;
- g) формулировать свое сообщение четким и простым образом;
- h) определять потенциальные ресурсы для извлечения выгоды из новых возможностей;
- i) обучать соответствующий персонал навыкам, необходимым для успешного осуществления (например, проводить обучение персонала в сфере средств массовой информации);
- j) получать и анализировать сведения, поступающие в виде обратной связи, по осуществлению и эффективности планов в области коммуникации.



## **ДОПОЛНЕНИЕ IV. КРИТЕРИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ДЛЯ ПРИСУЖДЕНИЯ СТИПЕНДИЙ ВМО**

*(Упомянуто в пункте 2.4.20)*

1. Цель Программы стипендий ВМО заключается в поддержке образования и подготовки квалифицированных и соответствующих установленным критериям кандидатов, особенно из наименее развитых и развивающихся стран и малых островных развивающихся государств. Заявки от женщин на участие в Программе особенно приветствуются. Стипендии должны приносить пользу как отдельному кандидату, так и направившему его/ее учреждению, обычно национальной метеорологической и гидрологической службе (НМГС).
2. ВМО может присуждать как краткосрочные (менее шести месяцев), так и долгосрочные (шесть месяцев и более) стипендии на основании рекомендаций Комитета по стипендиям в соответствии с приоритетами Программы по образованию и подготовке кадров (ПОПК).
3. Кандидатам, которые обращаются за стипендией ВМО, необходимо заполнить форму «Fellowship Nomination Form» (Форма назначения кандидата на стипендию), которая обязательно должна быть заверена постоянным представителем Члена ВМО, получающего стипендию. Постоянный представитель указывает, среди прочего, ожидаемую пользу для отдельного кандидата (например, для повышения квалификации трудовых ресурсов) и выгоду для представляющего учреждения (например, для оказания помощи в развитии организационной структуры НМГС в свете меняющихся требований к обслуживанию, необходимому для удовлетворения эволюционирующих потребностей пользователей).
4. Для рассмотрения Комитетом по стипендиям на предмет предоставления стипендии кандидаты должны:
  - a) удовлетворять вступительным требованиям предлагаемого курса обучения;
  - b) хорошо владеть языком обучения или быть способным обучаться на нем;
  - c) отличаться хорошим здоровьем, что должно подтверждаться заполненной медицинской справкой;
  - d) подавать заявку только на учебные курсы, имеющие непосредственное отношение к программным областям ВМО.
5. Недавно назначенные директора НМГС также имеют право на участие в очень краткосрочных программах подготовки кадров по управлению НМГС и на осуществление ознакомительных поездок.
6. При присуждении стипендии приоритет будет отдаваться кандидатам, которые:
  - a) представляют страны с наименее развитыми НМГС, а также развивающиеся страны, страны с переходной экономикой и страны, наиболее уязвимые для стихийных бедствий;
  - b) имеют поддержку в форме совместного несения расходов;
  - c) подают заявку на учебу на курсах в региональных учебных центрах или других учебных заведениях в своем Регионе;

- d) подают заявку на краткосрочные стипендии или на долгосрочные стипендии сроком не более 18 месяцев;
- e) по окончании обучения по стипендии намереваются работать в НМГС своей страны и вносить долгосрочный вклад в ее работу на соответствующей должности;
- f) в течение последних четырех лет не являлись получателями долгосрочной стипендии ВМО;
- g) представляют страны, которые не получали в последнее время стипендий ВМО.

7. При присуждении стипендии будет учитываться следующее:

- a) необходимость соблюдения регионального пропорционального баланса;
- b) необходимость проводить политику равных возможностей (см. резолюцию 33 (Кг-XIV) «Равные возможности для участия женщин в метеорологии и гидрологии»);
- c) представил ли постоянный представитель страны кандидата требуемый отчет в ВМО о предыдущих стипендиях.

## **ДОПОЛНЕНИЕ V. ОФИЦИАЛЬНЫЕ И РАБОЧИЕ ЯЗЫКИ (ДОКУМЕНТЫ, УСТНЫЙ ПЕРЕВОД, СОКРАЩЕННЫЙ ОТЧЕТ) СЕССИЙ КОНСТИТУЦИОННЫХ ОРГАНОВ ВМО**

*(Упомянуто в пункте 3.2.6)*

(по состоянию на апрель 2014 г.)

### **Общая информация**

1. Официальными и рабочими языками Организации являются английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский (правило 118 Общего регламента). Документация составляется и распространяется на этих языках в соответствии с правилами 119—122.

<i>Сессия</i>	<i>Официальные языки<sup>1</sup></i>
Конгресс	А, Ар, И, К, Р, Ф <sup>2</sup>
Исполнительный совет	А, Ар, И, К, Р, Ф <sup>2</sup>
Региональная ассоциация I	А, Ар, Ф <sup>2, 3</sup>
Региональная ассоциация II	А, Ар, К, Р <sup>2</sup>
Региональная ассоциация III	А, И <sup>3, 4, 5</sup>
Региональная ассоциация IV	А, И <sup>4, 5</sup>
Региональная ассоциация V	А, Ф
Региональная ассоциация VI	А, Ар, Р, Ф <sup>6</sup>
Технические комиссии	А, Ар, И, К, Р, Ф <sup>7</sup>

1. А — английский, Ар — арабский, И — испанский, К — китайский, Р — русский, Ф — французский.
2. Информационные документы будут выпускаться на английском и, при наличии ресурсов, на других языках. Протоколы заседаний Конгресса и Исполнительного совета готовятся только на английском языке.
3. На сессиях РА I и РА III для устного перевода используется португальский язык в соответствии с положениями резолюции 20 (Кг-XIII).
4. Информационные документы и протоколы пленарных заседаний выпускаются на английском и испанском языках.
5. На сессиях РА III и РА IV для устного перевода используется французский язык.
6. На сессиях РА VI для устного перевода используется испанский язык.
7. Информационные документы выпускаются на английском и, при наличии ресурсов, на других языках.



За дополнительной информацией просьба обращаться:

**World Meteorological Organization**

7 bis, avenue de la Paix – P.O. Box 2300 – CH 1211 Geneva 2 – Switzerland

**Communications and Public Affairs Office**

Тел.: +41 (0) 22 730 83 14/15 – Факс: +41 (0) 22 730 80 27

Э-почта: [сра@wmo.int](mailto:сра@wmo.int)

[www.wmo.int](http://www.wmo.int)

JN 15500